

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR  
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI  
BUDAPEST, HONGRIE

FM3 / 7398

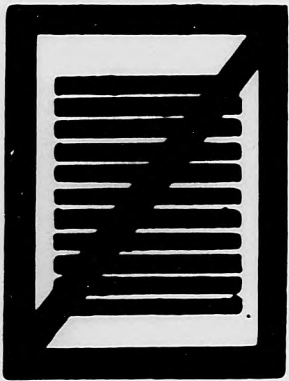
1954 : *szept.* 30



A MIKROFILMEZÉS BŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT  
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK

---



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK

1954. /évf. nélk./      jan. 1-dec. 31.      számozás nélkül.

Hiány: febr. 3. 1.lap; márc. 6. 4.lap; márc. 12. 29.lap;  
jun. 24. 7.lap; jun. 30. 37.lap; jul. 5. 1.lap;  
jul. 28. 8.lap; jul. 30. 1-2.lap; aug. 7. 17.lap;  
aug. 22. 5.lap; aug. 23. 19.lap; aug. 26. 8., 13., 18.,  
21.lap; szept. 19. 15.lap; szept. 20. 7-8.lap; okt. 1-15.,  
okt. 16. 1.lap; okt. 20. 4.lap; okt. 21-31., nov. 21. 33.lap;  
nov. 22. 10.lap; dec. 4. 33.lap; dec. 21. 12., 44.lap.

Megjegyzés: a felvételeket az MTI anyagáról, a hiányokat  
az OSZK H 60.008/x anyagából fényképeztük.

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-496, 259-490  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1954. szeptember 30. 6 óra -- perc

HIREK A FŐVÁROSBÓL

i Fm/PE KC Bn

1954. szeptember 30.

Uj kutatószobákkal, raktárhelyiséggel  
bővül az Országos Szépművészeti Múzeum

Az Országos Szépművészeti Múzeum Dózsa György-uti front-  
jának féleleleti raktárhelyiségeit dolgozószobákká alakítják át.  
Összesen kilenc új helyiséget építenek. Két helyiség a tudományos  
kutatók és adminisztratív dolgozók rendelkezésére áll majd, kettő-  
vel pedig a restaurátori műhelyt bővítik. A városligeti tó felőli  
oldalon ugyancsak átalakítással a műkincsek megőrzésére alkalmas,  
újabb raktárhelyiség épül. Az átépítési munkákat a közeljövőben  
befejezik. Ezzel egyidőben kijavítják az épület tetőzetét és víz-  
csatornáit is.

i CsE/TI

Fiatalok könyvankétja

Az I. kerületi DISZ-bizottság az Ünnepi Könyvhét kere-  
tében október 6.-án könyvankétot rendez. Az ankéton Szilvási Lajos  
író beszél legújabb művéről. A kerület valamennyi DISZ szervezetét  
meghívták az ankétra. A részvevő fiatalok megbeszéljék majd az író  
művét és megvitatják az ifjúsági irodalom időszerű problémáit is.

i Tom/tot

Népművészetünk értékeiből

címmel új kiadvány jelenik meg a Művelt Nép Könyvkiadónál. A kis  
könyv az 1953-as országos néprajzi gyűjtőpályázat legjobb munkái-  
ból tartalmaz szemelvényeket. A nem hivatásos kutatók a népművészet  
különböző ágaiból gyűjtöttek össze érdekes emlékeket. A gyűjtők kö-  
zött vannak pedagógusok, iskolás gyermekek, parasztok és gyári mun-  
kások. A művészeti csoportok tagjai a könyvben hasznos nyersanya-  
got és ötleteket találnak műsorukhoz. A kiadványt a Néprajzi Mu-  
zeum adattára és a Népművészeti Intézet néprajzi osztálya állított  
össze.

i Im/Szné

A fővárosi filmszínházaknak

a múlt évben 20 millió, az év első felében pedig már 13 millió  
látogatója volt.

/folyt. köv./

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1954. szeptember 30.

6 óra 05 perc

/Hirek a fővárosból. . . folyt./ i Im/Szné/PE KC Bn

A Szabó Ervin fiókkönyvtárak

száma is megnövekedett négy év alatt. A fővárosban 1950-ben 29 könyvtárfiók volt, ma már 43 van. 1952-ben 2,700.000, a múlt évben pedig 3,400.000 kötet könyvet kölcsönöztek az olvasóknak. Ez év első felében már több mint 1,800.000 dolgozó kereste fel a könyvtárakat. /MTI/

-----

A TUDOMÁNYOS MINŐSÍTŐ BIZOTTSÁG KÖZLI,

k MTA/TI/PE KC P

1954. szeptember 30.

hogy Guba Ferenc "Az izom elektronmikroszkópos vizsgálata" című kandidátusi értekezésének nyilvános vitáját 1954. október 22.-én délután 3 órára tűzte ki. A vita helye: az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete "Simmelweis" székházának előadóterme. /VIII. Szentkirályi-utca 21./ Az értekezés opponensei Ernst Jenő akadémikus és Romhányi György, az orvostudományok kandidátusa. Az értekezés neptekinthető a Magyar Tudományos Akadémia könyvtárában /V. Akadémia-utca 2./ és az Orvostudományi Egyetem könyvtárában /VIII. Üllői-ut 26./ /MTI/

-----

HANGVERSENYBÉRLETEK AZ IFJUSÁGNAK

i Tom/PE Li Bn

1954. szeptember 30.

Az Országos Filharmonia Hangversenyközpont az idei évadban is rendez hangverseny-sorozatokat az ifjúságnak. Külön előadásorozat lesz az általános iskolák VII. és VIII. osztályos növendékei számára és külön bérletsorozatot adnak ki az egyetemi és főiskolai hallgatók részére. /MTI/

-----

L

MTI BELFOLDI HIREK

B. 3. kiadás

1954. szeptember 30.

6 ora 10 perc

OKTÓBERBEN MUNKÁSVÉDELMI HÓNAPOT TARTANAK A BUDAPESTI VENDÉGLÁTÓ-  
IPARBAN

i HI/HI/HM KC Bn

1954. szeptember 30.

A budapesti vendéglátoipari dolgozok októberben munkásvédelmi honapot tartanak. A dolgozok legszélesebbkörű bevonásával ebben a hónapban a vendéglátoiparban tovább javítják a munkakörülményeket, s arra törekednek, hogy csökkentsék a balesetek számát. A munkásvédelmi hiányosságok feltárására kerületenként brigádokat alakítanak, a szakszervezet pedig ujitási pályázatban ismergeti a dolgozókkal, hogy milyen területen vár tőlük segítséget. Október 11-20 között valamennyi vendéglátoipari vállalatnál munkásvédelmi ötletnapokat rendeznek. Az elért eredményeket november 1-én konferencián értékelik, s a legjobb javaslatokat, a legtevékenyebb aktívákat és brigádokat megjutalmazzák. A hónap során szerzett tapasztalatokat a belkereskedelem többi ágában is hasznosítják./MTI/

- . -

A KÖZTISZTASÁGI VÁLLALAT FELKÉSZÜL A TÉLI MUNKÁRA

i Bc/Fd/HM KC P.

1954. szeptember 30.

A Fővárosi Köztisztasági Vállalat az elmúlt rendkívül kemény télen szerzett tapasztalatok felhasználásával készül fel a közeledő téli munkákra. A hőeltakarítás meggyorsítására 50 könnyű hockét szereznek be. A hockéket gépkocsikra szerelik. A vállalat szerződést köt a Fővárosi Tetherfuvarozó Vállalattal, hogy az összegyűjtött hó elszállításához megfelelő számú gépkocsit biztosítson.

A sáros utak felhíntésére eddig már 300 mázsa ipari só és 300 köbméter egyéb hintoanyagot tároltak. A tél beállta előtt még növelik a hintoanyag-készletet.

Önti

A fűtési idényben megnövekedik a szemét mennyisége is, amelynek elszállítására több szállítóeszkőzről gondoskodnak. Az öntözőautókat is átszerelik szemétszállításra: a viztartály helyére hidraulikus billenőszekrényt szerelnek fel, amely önműködően kiki a szeméte. Az átalakított öntözőautókat ezenkívül homokszórásra, hóekézésre és hószállításra is igénybeveszik majd. A közeljövőben 25 vasabroncos szemétszállító kocsit kerékeit gumikerékekre cserélik át, így módon a kocsikat a sáros utakon egy pár ló is tudja vontatni, míg a vasabroncoskerékű kocsiknál gyakran két pár ló is szükség volt.  
/MTI/

- . -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1954. szeptember 30.

6 óra 15 perc

A KERÜLET GONDOS MUNKÁSA - TÓTH ENDRE, A IX. KERÜLETI TANÁCS  
VÉGREHAJTÓBIZOTTSÁGÁNAK ELNÖKHELYETTESE

i KC/-Zs/VE Li Bn

1954. szeptember 30.

A IX. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnökhelyettese Tóth Endre. Főképpen azoknak az osztályoknak ügyeivel foglalkozik, amelyek közvetlenül a lakosság szükségleteinek ki-elégítését szolgálják. Ő a felelős a kereskedelmi, oktatási, egészségügyi és lakásügyi osztályok munkájáért. Ezért gyakran keresik fel a dolgozók, sokszor fogadóóráján kívül is ellátogatnak hozzá, hogy előadják kéréseiket.

A kerületi tanácshoz egyetlen nap alatt átlag 30 közérdekű kérés, javaslat érkezik levélben. Sokan személyesen keresik fel a tanácsot, s a legtöbben az elnökkel, az elnökhelyettestel, vagy a titkárral akarnak beszélni. Sok elintézendő kérést továbbítanak a végrehajtóbizottság függetlenített tagjaihoz a tanács tagok is. Tóth Endrét például kedden reggeltől délig négyen keresték fel személyesen. Kettőn lakásügyi bejelentéseket tettek, - Tóth Endre megígérte, kivizsgálják kéréseiket. A Mihalkovics-utca környékének lakói két háziasszonyt menesztettek a tanácshoz, hogy elpanaszolják: az Üllői-ut 121. számú házban lévő KÖZÉRT-üzletet nem jól látják el áruval. A fűszer-részlegben nincs választék száraztészta-ból, teát pedig csak a drágább, nagyobb csomagolásban lehet kapni. A hentes-részlegben sincs olcsóbb minőségű felvágott. A tanácselnökhelyettes intézkedése nyomán a kereskedelmi osztály ellenőrei még aznap kivizsgálták az üzlet áruellátását s utasították az üzletvezetőt: gondoskodjék nagyobb választékról. Cserna Ferenc az Üllői-ut 109-ből telefonon hívta fel Tóth Endrét. Elmondotta, hogy téli tüzelőjét nem tudja hol elhelyezni, mert albérletben lakik s a főbérlet szűk pincéje már tele van. Kérte: engedjék meg, hogy az udvaron lévő elhagyott deszkaépületben tárolhassa tüzelőjét. A tanácselnökhelyettes intézkedésére a kerületi KIK megvizsgálja a kérést.

Mindez egyetlen délelőtti munkájának egy része csupán. Tóth Endrénak erre is jut ideje, hogy rendszeresen átvizsgálja az osztályok terveit, megállapítsa, mennyiben szolgálják a kerület fejlődését. A Mihalkovics-utca lakói például a közelmúltban TÜKER-pincét kértek, mert a közelben nem tudják beszerezni téli tüzelőjüket. Az ipari osztály azonban egy kisiparosnak juttatta a megfelelő pincehelyiséget. A tanácselnökhelyettes közbelépésére a kisiparos más, megfelelőbb helyen jutott műhelyhez, a pincehelyiségben pedig október 1.-én megkezdik a tüzelő árusítását.

/folyt. köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1954. szeptember 30. 6 óra 20 perc

/A kerület gondos. . . folyt./ i KC-Zs/PE Li Bn

Hasonlóképpen a dolgozók javaslatai alapján irányítja a kerület üzlethálózatának fejlesztését is: a tanácstagok beszámolókon elhangzott kérésekre például RÖLTEX-üzletet kapott az Illatos-ut környéke. Hasonló gondot fordít az egészségügy és az oktatás fejlesztésére is.

Tóth Endre valóban gondos munkása kerületének: Azt tartja a tanácstagok, de különösen a végrehajtóbizottság függetlenített tagjának rendkívül fontos, hogy állandóan tovább fejlessze kapcsolatát a dolgozókkal, a kerület lakosaival. Eppen ezért javasolta, hogy a tanácsválasztás után a végrehajtóbizottság minden tagja egy teljes napot fordítson a lakosok fogadására. Így a panaszosok a hét három napján függetlenített vb-tagoknak adhatják elő kéréseiket. A hét két napján pedig a végrehajtóbizottság nem függetlenített tagjai állnának a panaszosok rendelkezésére. Ez biztosítja, hogy a végrehajtóbizottság még közelebb kerüljön a kerület egész lakosságához. /MTI/

### VÁLTOZÁSOK A HAJÓZÁSI MENETRENDEN

i VT/Bnó/PE NL Bn 1954. szeptember 30.

A Balatoni Hajózási Vállalat közli, hogy a Ráckeve-Dömsöd-Tass vonalon október 4.-től életbeléptetik az őszi menetrendet. Ez időponttól a hajók Ráckeve-Dömsöd-Tass között csökkentett járatszámban közlekednek. Részletes felvilágosítást nyújt a vállalat budapesti központja. /V. Molnár-utca 53. - Telefon: 139-798./

A Balatoni Hajózási Vállalat egyidejűleg értesíti az utazóközönséget, hogy a Balatonon jelenleg érvényben lévő hajómenetrend november 14.-ig nem változik. /MTI/

### BÉRLETEN KIVÜLI KAMARAESET A ZENEAKADÉMIAÁN

i Tom/PE Li Bn 1954. szeptember 30.

Október 12.-én a Zeneakadémia nagyteremben bérleten kívüli kamaraesetet ad a Tátrai vonósnégyes, Hajdu István közreműködésével. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 6. kiadás 1954. szeptember 30. 6 óra 25 perc

JÖVŐRE TOBB KÖZSZÜKSÉGLETI CIKKET GYÁRTANAK A KOHÓ- ÉS GÉPIPAR  
ÜZEMEI

i DI/tot/HM NL Bn 1954. szeptember 30.

A kohó- és gépipari minisztérium irányítása alá tartozó üzemek a megnövekedett vásárlókedv kielégítéséért jövőre számos közszükségleti cikkből többet termelnek, mint az idén. Így a többi között 1955-ben előreláthatólag kétszerannyi 125 köbcentis motorkerékpár, ötszörannyi háztartási varrógép, kétszerannyi hus-, díó-, mákdaráló és egyéb háztartási gép kerül forgalomba.

Zománcdényből 50 százalékkal, alumíniumdényből 170 százalékkal, csiszoltedényből - bogrács, palacsintasütő, stb. - 233 százalékkal jut több a vásárlóknak.

Mintegy 80.000-el növelik jövőre a tüzhelyek számát. Rádióból több mint 100.000 darabbal, füstcsőből az ideinek háromszorosát, villamos háztartási készülékekből pedig ötszörte többet adnak át a kereskedelemnek.

Áso, lapát, kapa gyártására 900 tonnával, patkósarok előállítására pedig 700 tonnával több alapanyagot használnak fel.

Evőeszközből mintegy 80 százalékkal jut több a háziasszonyoknak. Ollóból több mint háromszorosát, késből pedig több mint négyszeresét gyártják az idei mennyiségnek. /MTI/

- . -

OKTÓBER 3-ÁN ÉLETBELÉP A VASUT TÉLI MENETRENDJE

i VT/Bné/HM NL Bn 1954. szeptember 30.

A MÁV vezérigazgatósága közli, hogy október 3-án életbelépteti a téli menetrendet. A vonatok közlekedésére vonatkozó részletes adatokat a most megjelent Hivatalos Menetrendkönyv tartalmazza. Minthogy a nyári időszámítás megszüntetése és a téli menetrend életbelépése egybeesik, az október 2-ről 3-ra virradó éjjelen közlekedő vonatok indulási idejében bizonyos változások lesznek. Ajánlatos, hogy mindazok, akik utazásukat az említett éjjelre tervezik, előzőleg a vasutállomásokon érdeklődjenek a vonatok indulásának időpontjáról. /MTI/

- . -

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1954. szeptember 30.

6 óra 25 perc

NÉGY ÚJ KÖZÉTKEZTETÉSI KONYHA NYILIK OKTÓBERBEN

i KL/Szb/PE NL Bn

1954. szeptember 30.

Októberben négy új közétkeztetési konyha nyílik a fővárosban. A legnagyobb a Sztálin-ut 81. számú házban lesz, ahol mintegy 1500 személy részére főznek, menüket és választék szerinti ételeket. Az új üzemlelélezési konyha annyiban különbözik a már meglévőktől, hogy az ebédeket el is lehet vinni. Az ebédeket természetesen helyben is el lehet fogyasztani az izlősesen berendezett éttermi részben. Egy kétfogásos menüt az étteremben 5.90 forintért szolgáltatnak fel, ha elviszik 5.35 forintba kerül. Az étlap szerinti ételeket a másodosztályu éttermi árakon számítják.

Az új konyhát gépekkel szerelték fel. Így többek között borsófejtőgépet kapott, egy univerzális robotgépet, amely dió, mák, hus darálására alkalmas, ezenkívül nagyteljesítményű burgonyahámzógépek is van a konyha dolgozóinak.

A másik új közétkeztetési konyha a Váci-ut 8-10. számú házban lesz. Ez ugyancsak októberben nyílik, s mintegy 800 személy részére főznek itt ebédet.

Ujpesten, a Templom-utcában is épül az új konyha. Október közepén ezt is átadják rendeltetésének. Itt mintegy ezer ebédet főznek majd a környékben lévő üzemek és közületek dolgozóinak részére. Ennek a konyhának is van étterme, ahol el lehet fogyasztani az ebédet.

A negyedik konyhát a II. kerületben, a Lövőház-utcában építették. Itt is 400-500 személy részére biztosítanak naponta ebédet és ennek a konyhának is van étterme.

Valamennyi konyha építésénél gondoltak az ott dolgozók szociális igényeinek kielégítésére s öltözőket, fürdőhelyiségeket is építettek. /MTI/

- - - -

MÁR TÖBB MINT KÉTSZÁZ KÖLCSÖNÖS SEGÍTŐ TAKARÉKPÉNZTÁR MŰKÖDIK AZ ORSZÁGBAN

OTP PE NL Bn

1954. szeptember 30.

Csaknem három hónapja, hogy a dolgozók kívánságára a minisztertanács lehetővé tette kölcsönös segítő takarékpénztárak alakítását. Az utóbbi időben Budapesten 35, vidéken pedig 17 KST alakult. Szeptember 22.-ig országsszerte összesen 209 KST tartotta még alakuló közgyűlését. /MTI/ - - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás

1954 szeptember 30

11 óra 45- perc

CSAKNEM SZÁZ NAGYSZABÁSÚ IRODALMI ESTET ÉS ELŐADÁST RENDEZNEK AZ  
ÜNNEPI KÖNYVHÉTEN

k MKV § KC Hné VE 1954 szeptember 30

Az október 3-10 között megtartandó Ünnepi Könyvhéten csaknem 100 irodalmi estet és előadást rendeznek a Magyar Írók Szövetségével karöltve: a megyei könyvheti bizottságok. Az Ünnepi Könyvhetet megnyitó nagyszabású irodalmi estet október 2-án a Bartók-teremben rendezik. Bevezetőt Veres Péter, kétszeres Kossuth-díjas író/mond, majd több írónk olvas fel műveiből. Vidéken mintegy 75 irodalmi estet rendeznek. Kossuth-díjas írónk közül Déry Tibor, Devecseri Gábor, Gergely Sándor, Hámos György, Kónya Lajos, Méray Tibor, Rideg Sándor, Szabó Pál, Tamási Áron, Urbán Ernő és Zelk Zoltán látogat el vidékre, hogy felolvasson legismertebb műveiből. Rajtuk kívül számos József Attila-díjas írónk is részt vesz irodalmi esteken, ahol a fővárosi és helyi művészek adnak elő verseket, könyvrészleteket, ének- és zeneszámokat. Az üzemi és népkönyvtárak rendezésében a könyvtárakban számos olvasómegbeszélést rendeznek, hogy megismerjék az olvasók igényeit.

Az írószövetség elnöke ban  
Falvak, tanyaközpontokban is

megrendezik az Ünnepi Könyvhetet. A földművesszövetkezetek minden nagyobb községben Ünnepi könyvsátrat állítanak, de a legtöbb faluban, tanyaközpontban is lesz könyvadás. Az Ünnepi Könyvhét alatt a guruló könyvesboltok is járják az országot, hogy eljuttassák a könyvet a legtávolabbi falvakba, tanyaközpontokba, településekre is. Az egyik guruló könyvesbolt ismeretterjesztő filmeket is bemutat.

Íróink közül számosan keresik fel az Ünnepi Könyvhét alatt a falu népét.

Békés megyében a felszabadulás ünnepével kötik össze a könyvhetet. Az Ünnepi könyvheti bizottságok egymással versenyezve igyekeznek a könyvhét rendezvényeit minél változatosabbá tenni.

1 HA/HA

Három vidéki városban rendez ankétot  
képzőművészeti könyveinkről a Képzőművészeti  
Alap kiadóvállalata

Egyik legfiatalabb kiadónk, a Képzőművészeti Alap kiadó  
vállalata is részese lesz az Ünnepi Könyvhét gazdag programjának.  
/B lyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1954 szeptember 30. 11 óra 40 perc  
/Csaknem száz ....folyt/ i H4/H4 KC Hné VE

A Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége külön könyvsátrat állít fel az Operaházzal szemben, a Sztálin-uton. A könyvsátrat október 3-án, 12 órakor Pátzay Pál Kossuth-díjas szobrászművész, a Magyar Népköztársaság kiváló művésze nyitja meg. Az új kiadványállalat itt mind régebbi, mind újonnan megjelent képzőművészeti kiadványainkat, reprodukcióinkat árusítja és művészeti írónk dedikálják majd műveiket.

A Képzőművészeti Alap kiadványállalata a könyvhét során három vidéki városban - 5-én Pécsen, 6-án Miskolcon, 8-án Békéscsabán - rendez ankétot művészettörténeti irodalmunk kérdéseiről. A nagy érdeklődéssel várt ankétokat könyvkiállításokkal kötik egybe./MTI/

---

KÖZÉPKORI SÁNC MARADVÁNYAIRA BUKKANTAK SOPRON BELVÁROSÁBAN

i Fm/Fm -cz Hné VE 1954 szeptember 30

Sopronban a Lenin-körut vonalában, ahol a régi belváros körfala és bástyái még ma is látszanak, földmunkák során sáncok maradványaira bukkantak.

A sánc egykori építői a sánc gerincére örűn egymás mellé gerendákat raktak, oldalában is gerendasorokat vertek le, majd ezek közé keresztgerendákat helyeztek. A gerendák között erős agyagtöltéssel látták el.

Az agyagtöltésben a régészek sok helyen égetés nyomait találták. Több mint ötven évvel ezelőtt ennek a sáncnak egyes részleteire ráakadtak és keltakorinak tartották. A legújabb ásatás kiderítette, hogy ez a sánc jóval fiatalabb, mivel az agyagból római cserép- és téglatöredék került elő. A sáncot a rómaiak után, a középkorban építették át az akkori várépítő technika sajátosságai szerint olyanná, amilyen formában most napvilágra került. Több helyén az agyagtömböket külön összeiggették, majd kijavították.

Az ásatás folyamán a XVI-XVII. századbéli várfal is előkerült és széles területen sikerült Sopron városának régi erődítéseit feltárni./MTI/

---

4

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1954 szeptember 30

11 óra 50 perc

BIZTOSÍTOTTÁK EGÉSZ SZIGETKÖZ ZAVARTALAN IVÓVIZELLÁTÁSÁT

i Hbj/Szné NL Hné VE 1954 szeptember 30

Az árviz idején a szigetközi kutak zöme szennyeződött, megrongálódott. Amint elvonult az ár, nagy erővel láttak az ivóvízellátás biztosításához. A kutépitők és karbantartók 17 községben helyreállították a meglévő, de az árviz idején megrongálódott mélyfurású kutakat. További 17 új kutat létesítettek, még pedig olyan falvakban, ahol nem volt elegendő jó ivóvízű, mélyfurású kut. Husz olyan településen, amelynek lakossága nem haladja meg a háromszázat, ugynevezett Northon-kutat építettek, olyan megoldással, hogy a fagy beálltával se legyen fennakadás az ivóvízellátásban.

Ezzel Szigetköz ivóvízellátása jobbá vált, mint az árviz előtt <sup>volt</sup>, mert minden faluban van mélyfurású kut s még az olyan településnél is, amelynek lélekszáma nem haladja meg a hatvanat, létesítettek Northon-rendszerű kutat.

A kutak építésénél, illetve helyrehozatalánál kiváló munkát végzett a Szabolcs-Szatmár megyei Vízüzépítő és Kutkarbantartó Vállalat. Az irányításban különösen Jurth Ferenc, a város- és községgazdálkodási minisztérium vizgazdálkodási osztályának főmérnöke és Csapodi István technikus tünt ki./MTI/

---

A GÉPI VAKOLÁS SIKERE OROSZLÁNYBAN: KÉT HÓNAPPAL ELŐBB FEJEZIK BE 72 LAKÁS ÉPÍTÉSÉT

i Vid Vg/HM NL Hné VE

1954 szeptember 30

A 47/4 Építőipari Vállalat dolgozói 72 kétszobás, összkomfortos lakást építenek Oroszlányban. Jankovszki József és Kántor István a belső falazás meggyorsítására bevezette a Szlipcsevics-féle gépi vakolást. A brigád a műszaki vezetők megállapítása szerint naponta 30 szakmunkás munkáját végzi el. A gépi vakolás sikere lehetővé teszi, hogy a lakások határidő előtt beköltözhetőek legyenek.

/MTI/ két hónappal-az év végéig

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1954 szeptember 30

11 óra 55 perc

MI UJSÁG VIDÉKEN ?

6 Vid -oz/TI - oz Hné VE

1954 szeptember 30

Három megye fiataljai nagyszabású ifjúsági találkozót rendeznek Tokajban

Október 3-án, vasárnap Borsod, Hajdu és Szabolcs megye fiataljai nagyszabású ifjúsági találkozót rendeznek Tokajban. A találkozó délelőttjén színpompás felvonulás után nagygyűlésen beszélnek meg a felszabadulásunk óta eltelt tíz esztendő eredményeit és a jövő építésének feladatait. Ezután változatos kultur- és sportműsor szórakoztatja az egybegyűlteket. Több szabadtéri színpadon Borsod megye csaknem száz kulturosoportja mutatja be színpompás műsorát. A kulturműsor után kerül sor a hagyományos szüreti felvonulásra. Hegyalja 15 községének DISz-fiataljai nyitják meg a menetet, őket követi a mezőkövesdi, tardi és szentistváni ifjúság népviseletben, majd az üzemek, bányák, falvak fiataljai vonulnak fel. A munkás, paraszt és értelmiségi fiatalok nagyszabású tokaji találkozására mintegy 15 ezer ifjút várnak.

Kitüntették a Vöröskereszt legjobb aktiváit Szolnok megyében

A Vöröskereszt Szolnok megyei aktivái, járási, városi és területi titkárai értekezleten beszélték meg az eddigi eredményeket és a jövő feladatait. Marosi Gézánné, a Vöröskereszt karcaigi titkára arról számolt be, hogy a tsz-város Vöröskereszt-szervezetének aktivái élénken kiveszik részüket a Népfront munkájából is. A Vöröskereszt tagjai eddig husz kisgyűlést szerveztek s a közeljövőben újabb 30 összejövetelen ismertetik a tanácsválasztás jelentőségét és a Népfront célkitűzéseit. Az értekezlet során kitüntették és megjutalmazták a legjobb vöröskeresztes aktivákat, köztük Farkas Andrásné hétgyermekes mezőturi asszonyt, aki az egészségügy terén végzett kiváló munkájáért oklevelet és ajándékot is kapott.

Ebben az évben 210 kislakásépítési engedélyt adott ki a debreceni városi tanács

A kormányprogramm óta részben saját erőből, részben állami támogatással, egyre több családiházat építenek Debrecenben.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1954 szeptember 30

12óra /

perc

/Mi ujság vidéken? ...1.folyt/ 6 Vid -cz/TI -cz Hnó VE

1954 első viléno hónapjában csaknem háromszor annyi építési engedélyt adott ki a városi tanács magánosoknak, mint az elmúlt esztendőben összesen. Az 1953-ban kiadott 77 építkezési engedéllyel szemben ebben az évben 210 családiház építését kezdték meg Debrecenben.

"Az írás és<sup>a</sup> könyv története" címmel kiállítás nyílt Miskolcon

Az Ünnepi Könyvhét előkészületei során "Az írás és a könyv története" címmel kiállítás nyílt Miskolcon. A kiállítás szemlélteti a könyv fejlődését a legrégebbi időktől napjainkig. Külön részben ismertetik a lapok előállítását. A kiállítás október 10-ig marad nyitva.

Délsomogyi kulturhét kezdődik október 3-án

A Somogy megyei tanács népművelési osztályának kezdeményezésére október 3-án délsomogyi kulturhét kezdődik. Ezen a héten a csurgói, illetve a barcsi járás művészeti együttesei mutatják be tudásukat a járási székhelyeken, illetve a járás nagyobb községeiben. Lakócsán és Paracson népművészeti kiállítást rendeznek, amely a délszláv-jellegű népművészet legszebb termékeit mutatja be. A kulturhét során szerepelnek először a nyilvánosság előtt a közelmúltban alakult délsomogyi bábjátszó csoportok.

Állandó jellegű kiállítást rendeznek be a kiskundorozsmai szélmalomban

Csaknem két évszázada épült a kiskundorozsmai szélmalom, amelyet a népszerű néma országszerte ismertté tett. A szélmalomban most állandó jellegű faluzeumszerű kiállítást rendeznek be. A kiállítás anyagát a pedagógusok munkaközössége és a község uttorői gyűjtik. Bemutatják a környékre jellemző régi butorokat, használati tárgyakat, kubikosszerszámokat, továbbá az 1848-as szabadságharc és az 1919-es Tanácsköztársaság idejéből fennmaradt írásbeli dokumentumokat.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1954 szeptember 30

12 óra 05 perc

/Mi ujság vidéken? ....2.folyt/ ö Vid -oz/TI -oz Hné VE

A község kulturotthonának képzőművész- és fotoszakköre a felszabadulás óta eltelt tiz év történetét szemléltető rajzokkal, fényképekkel, festményekkel járul hozzá a kiállításához.

Tudományos monográfia készül Hévizről

Keszthelyi és hévizi dolgozókból munkaközösség alakult, amely elhatározta, hogy monográfiát készít Hévizről, az egyik leghíresebb magyar fürdőhelyről. A munkába bevonták a keszthelyi Balatoni Múzeum történész szakértőjét is.

A Tolna megyei levéltár 190 középkori oklevéllel gazdagodott a felszabadulás óta

A felszabadulás előtt a Tolna megyei levéltárnak semmiféle középkori oklevele nem volt. Az elmúlt tiz esztendő alatt nemcsak helyiségekkel bővült, hanem tudományos munkaerővel is. A levéltár, amelynek dolgozói gondos kutató munkáik eredményeként 190 középkori oklevéllel gazdagították anyagukat. A legrégebbi oklevél 1238-ból való, a legszebb pedig az 1290-es évből. Ez utóbbinak III. Endrét, az utolsó árpád-házi királyt ábrázoló pecsétje teljes épségben megmaradt. Külön érdekessége a ritka oklevélnek, hogy a király kis kézipecsétjét is rányomták. Valamennyi oklevél latin-nyelvű, feldolgozásukat a levéltár munkatársai rövidesen megkezdik. /MTI/ /gyarapodott

LAKÓHÁZAK ÉPÜLNEK A GÉPÁLLOMÁSOKON

1 Ky/Ky No Hné VE

1954 szeptember 30

Négy százhusz, kétszobás szolgálati lakás építését kezdték meg idén az ország különböző gépállomásain. Most újabb, mintegy hétmillió forint: beruházási hitelt kaptak a gépállomások, hogy még ebben az esztendőben további 89, vidékre helyezett szakember és szakmunkás költözhessen be új otthonába. /MTI/

B 14. kiadás

1954 szeptember 30

12 óra 10 perc

ÚJABB KÍSÉRLETEK A BRUZONE-RIZSBETEGSÉG OKÁNAK KUTATÁSÁBAN

I. Kő/F No Hné VE

1954 szeptember 30

/-jellel

A rizs egyik veszedelmes betegsége, a barnulásos betegség, - más néven bruzone - némely évben sokmillió kárt okoz a népgazdaságnak. A betegség okát már a régi kínai és hindu írások is csapásként emlegetik - máig sem sikerült megállapítani. Annyi kétségtelen, hogy bizonyos hájlamosító tényezők, mint erős lehülés, kedvezőtlen hideg időjárás, a talaj egyoldalú nitrogénbősége, a talaj és árasztóvíz oxigénszegénysége, stb. előmozdíjták a betegség terjedését. Arról azonban, hogy tulajdonképpen mi idézi elő a betegséget, eltér a szakértők véleménye. Legtöbbször a betegség fellépését kórokozó mikroorganizmusoknak, főleg a *Piricularia oryzae* nevű gombának tulajdonítják. Teljes bizonyossággal azonban ezt még nem lehetett megállapítani.

Újabb kutatások főleg a talaj összetételére és a betegség fellépése közti összefüggést igyekeznek megállapítani. Ezen az uton indult el kísérleteiben Vámos Rezső vegyész és biológus, a szegedi tudományegyetem adjunktusa is és igen érdekes eredményekre jutott. Kísérletei azt mutatták, hogy a bruzone ugyyszólván mindig fellép az olyan talajban, amelyben túlsok a kénhidrogén. Magyarázatot talált arra is, miért éppen a rizsföldeken jelentkezik.

Minden talajban vannak különböző kénvegyületek. A levegővel érintkező talajban ezek kevésbé bomlanak el. A rizstelepek levegőtől elzárt, víz alatti iszapjában azonban igen nagymértékben elszaporodnak az anaerob /levegőtől elzárt talajban élő/ baktériumok, amelyek a kénvegyületeket elbontva, kénhidrogént termelnek. Az aránytalanul nagymennyiségű kénhidrogén azután valóságosan mérgezi a növényeket. Vámos Rezső nézete szerint ezek főoka a bruzonenak, a különböző gombabetegségek csak járulékos jelenségek.

A kísérletek még folynak. A végleges eredményhez még többévi megfigyelés szükséges. A kísérleteket már eddig is igen biztatóvá teszi, hogy sikerült kénhidrogénnel mesterségesen előidézni a betegséget. /MTI/

S

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1954 szeptember 30

12 óra 1:0 perc

MEZŐGAZDASÁGI HIRADÁ

ö Vid Ká No Hné VE

1954 szeptember 30

Nyers állapotban is jól szállítható a kecskeméti konzervgyár új paradicsomfajtája

A kecskeméti Kinizsi konzervgyár három holdas kertésztében új paradicsomfajtát nemesítettek ki. A már ismert, konzervgyártásra igen alkalmas "Scarlett Down" paradicsom továbbkeresztezésével bővebben termő, nagyobb cukortartalmu fajtát állítottak elő. A vastagbőrű paradicsom nyers állapotban is jól bírja a szállítást.

12 és félmázsás koriandertermés Zalaistvádon

A zalai aprómagtermesztő gazdáknak kedvezett az időjárás. Jónéhány községben helyi rekordtermést értek el. A pókaszevetki "Vörös szikra" termelőszövetkezet tavaszi bükköny átlagtermése meghaladja a 11 mázsát. Az öt holdon termett mennyiségért 32.659 forintot kaptak, de ha a szalmát és a zabot is hozzászámítjuk, az öt hold több mint 50.000 forintot hozott a tagságnak.

Tóth Vilmos zalaistvándi dolgozó paraszt az idén először takarított be földjéről koriander vetőmagot s terméseredménye máris a legjobbak közé tartozik. Egy holdról 12 és fél mázsa magot csépett, amiért több mint 6000 forintot kapott.

260.000 forintos jövedelem rizsföldi haltenyésztésből

A karcagi "Lenini Igazság" termelőszövetkezetben tavasszal 60.000 nemesített pontyivadékot telepítettek a rizsföldekre. A halak a kedvező körülmények között szemmel láthatóan jól fejlődtek s ma már elérik a 40-70 dekás súlyt. A szövetkezetiek úgy számítják, hogy több mint két vagon halat értékesíthetnek s ezért előrelátnak 260.000 forintot kapnak majd.

Rövidesen "biogázzal" fűtenek és világi anak a pécsi állami gazdaságban

A pécsi állami gazdaság denicpusztai üzemegységében rövidesen üzembehelyezik azt a berendezést, amely a sertésstrágyából eddig a levegőbe elszállt gázokat gyűjti össze. Összegyűjtött gázzal motorokat hajthatnak meg, villanyáramot fejleszthetnek.  
/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1954 szeptember 30

13 óra 45 perc

/Mezőgazdasági híradás....folyt/ 8 Vid Ká No Hné VE

A sertéstrágyagyűjtő üzem előreláthatóan annyi áramot fejleszt majd, ami elég lesz az egész üzemegység villanyellátására. A gáz ezenkívül fűtésre is használható.

Új erdészeti mélyrakodó épül Herenden

A veszprémi erdőgazdaság: herendi és urkuti erdészetében évente 25-30 ezer köbméter banya-, szer- és tűzifát vágna. A termékek fa rakodásának és elszállításának megkönnyítésére a herendi vasutállomás mellett most új erdészeti mélyrakodót építenek. Az új rakodóról a rönköket egyszerűen legörgetik a vasuti kocsikra s így évente körülbelül 100.000 forintot takarítanak meg./MTI/

"A SZOVJET TAPASZTALATOK ALAPJÁN EZ ÉVBEN VALAMENNYI BARANYAI TERMELŐSZÖVETKEZETBEN KIALAKITJUK A VETÉSFORGÓT"  
Baracs József Baranya megyei főagronómus nyilatkozata a moszkvai mezőgazdasági kiállításról

i Vid Ká No Hné VE 1954 szeptember 30 a megyéből  
Baracs József Baranya megyei főagronómus/harmadmagával látogatta meg a moszkvai mezőgazdasági kiállítást. Élményeiről, s az ott szerzett tanulságokról a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

- A hektáronkénti 80 mázsás őszibuzza, 88 mázsás rozs, 120 mázsás árpa, 201 mázsás köles rekordítlagtermések módszerei mellett arra is megtanított bennünket a kiállítás felejthetetlenül gazdag, hatalmas anyaga, hogyan lehet nagy területekről állandóan jó átlagtermést betakarítani.

- Baranyában az 1953-as kedvező esztendőben mindössze 9.6 mázsa volt a holdankinti buza-átlagtermés, ezzel szemben a kromodovszki területen két és félmillió hektáron 12.6 mázsa termett holdankinti átszámításban s ez nem is a legjobb eredmény.

- Közelebbről megvizsgáltam, hogy alakultak ki ezek a nagy terméseredmények a szovjetunió kiterjedt gabonátáblán. A magyarázatot a fokozott gépesítés mellett elsősorban abban találtam meg, hogy minden kolhozban és szovhozban kialakították az illető területnek legjobban megfelelő vetésforgót, a gabonatermelés agrotechnikájánál pedig különös gondot fordítanak a talajjelölőkészítés minőségére.  
/folyt.köv./

ko

B 17. kiadás

1954 szeptember 30

13. óra 11. perc

/A szovjet tapasztalatok.../ i Vid Ká No Hné VE

A gondosan megművelt földekre jóval több műtrágyát adagolnak, mint mifelénk szokásos.

- Tapasztalataimról, a szántás, vetés módszereiről több feljegyzést készítettem, s ezeket eljuttattam magyénk valamennyi mezőgazdasági szakemberéhez. Emellett az időszaki munkákkal kapcsolatos megbeszéléseken is igyekszünk ezeket a tapasztalatokat a helyi viszonyokra alkalmazni.

- Ennek első bizonyossága az az elhatározás, hogy ez év őszén az agronómusok segítségével valamennyi baranyai termelőszövetkezetben kialakítjuk a vetésforgót.

- Jól megiszívleljük azt az utmutatást is, hogy a talajművelés a gabonatermesztéskor növelésének egyik legfontosabb biztosítója. Korábban agronómusaink nem mindig jártak el a kellő körültekintéssel a harag, lelkiismeretük munkát végző traktorosokkal, gépállományokkal, gazdaságvezetőkkel szemben. Hogy itt is jó útra léptünk már, arra két példát hozok a közelmúltból. A szentendési "Szabad Élet" termelőszövetkezet gabonatermesztésében az agronómus és a traktoros költségeire 14 holdon újraszámítottuk a területet. A siklósi állami gazdaságban pedig, ahol a területművelést elhanyagolták, feljelentettük a felelős vezetőket. A mulasztásokat már és a szántás azóta jobb minőségű a siklósi földeken. /MTI/ /meg is büntették

---

UJ NEGYEDÉV FELADATAI ELŐTT A TELEFONGYÁR DOLGOZÓI - CSATLAKOZTAK A HÁVAG FELHÍVÁSÁHOZ

i DI/TI NL Hné VE 1954 szeptember 30

A minisztertanács és a SzOT vándorzászlajával kitüntetett élűzen Telefongyár dolgozói sikeres munkát végeztek most a harmadik negyedévben is. Mintegy 3 millió forint értékű terméket készítettek előirányzatukon felül, termelékenységük tervüket 8 százalékkal túlszárnyalták, jóval határidő előtt összeszerelték a magnetofonos keskenyfilmvetítő mintasorozatát és az első negyedévhez hasonlítva az egy hónapra eső állásidőt felére csökkentették.

most felkészültek az új negyedév feladataira is.  
/folyt.köv./

/Uj negyedév ....folyt/ i DI/ TI NÉ Hné VE

Csatlakoztak a MÁVAG dolgozóinak kezdeményezéséhez és megfogadták, hogy éves befejezett termelési tervüket november 30-ra teljesítik, exportkötelezettségeiknek pedig november 7-ig eleget tesznek. Azt is megígérték, hogy a gyár jelenlegi anyagkészletét az év végéig összesen 4 millió forinttal csökkentik.

A gyárrészlegekben már jórészt befejeződtek az előkészületek a következő negyedév zavartalan kezdetéhez. A vetítő-szerelő és a h iradástechnikai üzemszerek már tíz napra elegendő alkatrész készlettel rendelkeznek. A műhelyek megkapták a munkautalványokat és a dolgozók is alaposan ismerik, milyen gyártmányok szerelésére kerül sor a közeljövőben. Kijelölték az új rádió-szerelő szalag helyét és hamarosan befejeződik a hiányzó alkatrészek megmunkálása. A gyár ugyanis az idén 5000, ebből októberben 500 középszuper műsorvevő rádiót készít előirányzatán felül. Új lendületet kapott a munkaverseny is. A gyár vezetői műhelyenként kidolgozták a művezetők, illetve munkairányítók részére a sztahanovista oklevél elnyerésének feltételeit. Az eddigi gyáregységek közötti verseny helyett pedig ezentúl kisebb egységek, az egyes műhelyek vetélkednek egymással a jobb eredményekért. /MTI/

---

A BÉKEKÖLCSÖNJEGYZÉS HIRLETI

i KC/KC/Gy NI KM Mi 1954. szeptember 30.

Befejeződött a békekölcsönjegyzés a Csepel Autógyárban

A Csepel Autógyár dolgozói sokat kaptak az elmúlt években a nép államtól. Gyárépületeik mellett, Szigethalomnál például új lakótelep épült, amely sok dolgozónak nyújt kényelmes, szép lakást.

Az ötödik Békekölcsön jegyzésnél becsülettel helytálltak a gyár dolgozói. A gyár szigethalmi telepén szerdán befejezték munkájukat a jegyzésnyújtók. A dolgozók 99 százaléka lejegyezett, s 4,302.000 forintot adtak kölcsön az államtól. A gyári és a soproni telepen is befejezték a jegyzést. A Csepel Autógyár dolgozói így együttesen 5,153.500 forint értékű békekölcsönt jegyeztek.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás 1954. szeptember 30.

14 óra 10 perc

/A békekölcsönjegyzés híri...1.folyt./

SL/NL KM Mi

A IX. kerület dolgozóinak 96  
százaléka jegyzett le eddig

A IX. kerület üzemeiben és lakóterületén egyaránt jól halad a békekölcsön jegyzése. A kerület 50 üzeme és intézménye már befejezte a jegyzést. Ez az eredmény a Budapesti Csokoládégyár, a Budapesti Hántelómalm, a IX. kerületi tanács, a Bél- és Szőripari Vállalat, az Élelmezés Ipari Tervező Intézet és sok más intézmény dolgozóinak áldozatkészségét, hazafias gondolkodását tükrözi. A kerület háziasszonyai is szívesen adják forintjaikat kölcsön az államnak, mert tudják, hogy a kibővített KÖZÉRT-üzleteken kívül még sok olyan létesítményt kapnak, amely a lakosság jólétét, életszínvonalának emelkedését szolgálja. A kisiparosok könnyebben jegyeznek, mint az elmúlt években, hiszen a kormányprogram óta 600 iparrendelőt adtak ki a kerületben és jelentősen megnövekedett a kisiparosok forgalma.

A IX. kerület dolgozóinak 96 százalékát csaknem 30 millió forint értékű kölcsönt jegyzett eddig.

i Di/tot NL KM Mi

Ujabb üzemszek fejezték be a  
jegyzést a Klement Gottwald  
Villamosági Gyárban

A Klement Gottwald Villamosági Gyár dolgozói a legutóbbi időben több mint 300.000 forintot kaptak speciális juttatásként. Sok dolgozó szülő gyermekére vigyáznak a gyár jól felszerelt bölcsődájében és napköziotthonában. A szerelők és saforácsalók közül többszázan töltötték szabadságukat a Balaton partján, vagy az ország más nyaralóhelyén.

Azokról beszélgettek a jegyeztetők a dolgozókkal. A Vörös Hajnal női szigetőrigrád nyolc tagja az elsők között írta nevét a jegyzési ivre. Sokan követtek a példát. Csütörtökig a transzformátor és a nagygépszereelő gyárrészleg után a miszaki, illetve adminisztratív dolgozók is lejegyezték. A gyárban eddig csaknem kétmillió forint gyűlt a jegyzési ivekre.

i Di/tot/Gy NL KM Mi

Befejezték a jegyzést a János  
kórházban

Szívesen adják forintjaikat az Ötödik Békekölcsönre a János kórház orvosai, ápolói. Munkájukat most sokkal jobban megbecsülik, mint régen és a juttatások az állam gondoskodásáról tanuszkodnak. A közeljövőben kerül sorra a kórház bővítése, fejlesztése és az itt dolgozók is jobb körülmények között végezhetik munkájukat. Az orvosok és ápolók megértették: miért van szükség forintjaikra, és csütörtökig a kórház valamennyi dolgozója jegyzett ötödik Békekölcsönt: 546.000 forintot adtak kölcsön államunknak. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1954. szeptember 30.

15 óra 40 perc

OKTÓBER 10-IG LEHET JELENTKEZNI A VÁJÁRTANULÓ ISKOLÁKBA

i Sz/HM/Gy KL P 1954. szeptember 30.

A Munkaerőtartalékok Hivatala idén is sokszáz vájár-  
tanulót képez ki. Vájártanulónak 16-18 éves fiúk jelentkezhetnek,  
de a 15 évesek közül is/ akik fejlettségükkel fogva  
alkalmasak a szakmára. A vájár-tanuló iskolákban a fiatalok lakást,  
állami ellátást és pénzjuttatást is kapnak. Eddig több mint 1700 fia-  
tal jelentkezett, de még többszázra van szükség. Az iskolák október  
15-én kezdődnek és október 10-ig lehet jelentkezni. Budapest  
a munkairányító kirendeltségénél, vidéken a járási tanácsok munkaerő-  
gazdálkodási csoportjánál./MTI/

--- /felvesznek olyanokat,

HARMINCZEZER GYERMEKRUHA TERVEN FELÜL - ÚJ MUNKASZERVEZÉST VEZETTEK  
BE A ZUGLÓI KÖTÖTTÁRUGYÁRBAN

i Sz/HM/Gy KL VE 1954. szeptember 30.

A Zuglói kötöttárugyárban 38-féle gyermekruha készül.  
A hideg idő beálltával különösen sok kell a kis kötött ruhákból,  
szért a gyár dolgozói a harmadik negyedévben a tervezettnél 30.000-rel  
többet adtak át a kereskedelemnek. Ezzel egyidőben megnöttek az export-  
feladatok is. A gyárat most/ forintos költséggel bőví-  
tették: kétemeletes épületrészt, új munkahelyeket és 300 személyes  
öltözőt kaptak a gyár dolgozói. Az építkezések már befejezéshez köze-  
lednek, és az új munkahelyeken fokozatosan megindulnak a kötőgépek.  
Az új üzemszerek mintegy 20 százalékos termelésemelést tettek lehető-  
vé. A gyár és a köt-szövőipar vezetői azonban más módon is akarják nö-  
velni a termelékenységüket. Csehszlovák tapasztalatok alapján az egyik  
új munkateremben megszervezték az úgynevezett zártciklusú blokkrend-  
szert, amelyben a varrodai munkát teljesen folyamatosították és az  
eddig négy nap helyett egy napra csökkentették a gyártmányok átfutási  
idejét. Az új szervezés szerint csütörtökön kezdtek meg a munkát. Ettől  
a munkaszervezéstől a termelésnek további, mintegy 15 százalékos növe-  
kedését és a minőség egy százalékos javulását várják./MTI/

---  
/1,300.000

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1954 szeptember 30

15 óra 40 perc

AZ ORSZÁG LEGJOBB GÉPI VAKOLÓBRIGÁDJÁ VERSENYRE HIVTA AZ ORSZÁG  
GÉPPEL VAKOLÓ KŐMŰVESBRIGÁDJAIT

i SzB/SzB/Hné KL VE 1954 szeptember 30

A 41. számú építőipari vállalat Béke-utcai lakásépítkezésén Juhász Gábor kőműves gépi vakoló brigádja a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulójára és a tanácsválasztások tiszteletére országos versenyre hívta ki a géppel vakoló kőművesbrigádokat.

A 11 tagú brigád vállalta, hogy október 1-től a tanácsválasztás napjáig naponta 520 négyzetmétert vakol. Munkájukat kifogástalanul végzik, a habarcsszóródást 1 százalékra csökkentik. Az építésügyi minisztérium a kihívásban előírt feltételeket teljesítő brigádokat október 1-től havonta pénzjutalomban részesíti, az építők szakszervezete pedig zászlóval tünteti ki a verseny legjobbjait./MTI/

UJ BELÉPŐKKEL ERŐSÖDNEK JÓL DOLGOZÓ TERMELŐSZÖVETKEZETEINK

ö Vid Ká No Hné VE 1954 szeptember 30

A betakarítás, a termés számbavételének időszakában megnőtt jól dolgozó termelészövetkezeteink vonzereje. A számok, mázsák, forintok meggyőző ereje számos egyéni gazdát vezetett a közös gazdálkodás útjára. Baranya megyében az elmúlt egy hónap alatt 111 dolgozó paraszt kérte felvételét és sok belépési kérelem teljesítéséről most tárgyal az évről-évre gazdagodó termelészövetkezetek tagsága.

Az újpetrei "Dózsa" termelészövetkezetben a visszalépőkkel együtt kilenccel gyarapodik a tagok száma. A visszakivánczó gazdák dolgát nem nehezítik meg. Szívesen fogadták Somogyvári Ferencet, Kiss Miklóst és Kátai Rozáliát, akik újra felvételre jelentkeztek. A most épülő két új istállóban, a hízóba állított 50 sertés mellett, a jól elmunkált földeken az ő munkás kezükre is szükség van.

Heves megyében augusztus elseje óta 155 egyénileg dolgozó paraszt választotta a szövetkezeti gazdálkodást. A kisközségi "Dózsa" termelészövetkezetbe 70 gazda kérte felvételét. Az országos szövetkezeti versenyben 12, a mezőtárkányi "Győzelem"-ben kilenc újonnan belépett család kezdte meg a közös munkát./MTI/

B 22. kiadás 1954. szeptember 30. 15 óra 55 perc

A BÉKE-UTCAI LAKÁSEPÍTŐK IS NAGYSZERŰ FELHÍVÁSOKKAL KÖSZÖNTIK  
NOVEMBER 7-ÉT ÉS A TANÁCSVÁLASZTÁSOK NAPJÁT

i SzB/SzB/Gy EL VE 1954. szeptember 30.

Az építőipar dolgozói közt legelsőnek a Béke-utcai lakásépítők esatlakoztak a MÁVAG felhívásának, Nagyszerű vállalkásokkal köszöntik november 7-ét és a tanácsválasztások napját.

A munkahely dolgozói vállalták, hogy negyedik negyedévi termelési tervüket 105 százalékra teljesítik, ezáltal megszerzik a "sztahanovista munkahely" címet. Az erre az évre kijelölt 1200 össekényes lakást november 1-től december 15-ig fokozatosan átadják. A többi lakóépületet - amelyben még 129 lakás van - december 24-ig átadják alá hozzák. Így biztosítják a folyamatos téli munkát.

Az építkezésen az első félévben 800.000 forintos ráfizetéssel dolgoztak. Ez az összeg a harmadik negyedévben 200.000 forinttal csökkent. A dolgozók vállalják, hogy további önköltségcsökkentési intézkedésekkel a negyedik negyedévben még 200.000 forinttal csökkentik az adósságot. /MTI/

TÖBB MINT KILENCZÉZER ÁLLATOT VETTEK TÖRZSKÖNYVI ELLENŐRZÉSBE A  
VESZPRÉM MEGYEI ÁLLATTENYÉSZTŐ ÁLLOMÁSOK

i Vid Ká Gy No VE 1954. szeptember 30.

A Veszprém megyei állattenyésztő állomásokon tavaly még csak 1700 törzskönyvezett szarvasmarhát és sertést tartottak nyilván. Az idén a törzskönyvezett állatok száma meghaladja a kilenczézret.

A Veszprém megyei állattenyésztés fellendülését mutatja Lázi község példája is. Itt néhány évvel ezelőtt nem volt lehetőség az ottani tájjellegnek legjobban megfelelő berkshire-sertés tenyésztésre és törzskönyvezett állat is alig akadt a községben. Láziban ma több mint harminc törzskönyvezett berkshire-kan és koca van a dolgozó parasztságot birtokában. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1954 szeptember 30

16 óra

perc

MEGKEZDTE MUNKÁJÁT A KECSKEMÉTI GÉPÁLLOMÁS TALAJVIZSGÁLÓ LABORATORIUMA

i Vid Ká No Hné VE 1954 szeptember 30

A kecskeméti gépállomás új talajvizsgáló laboratóriuma szeptember 30-án, csütörtökön, Csarnói Pál talajkutató vezetésével megkezdte a munkát.

A laboratórium a gépállomás körzetéhez tartozó tsz-ek és egyénileg dolgozó parasztok földjén végez vizsgálatokat. A talaj tápanyag-, humusz- és nész tartalmához márten szaktanácsot adnak egyes növényfélések termesztésére, trágyázására.

A kutatók különösen a kecskemétkörnyéki homokos talajon folytatnak majd kísérleteket, annak megállapítására, melyek itt a leggazdaságosabban termesztethető növényfélék./MTI/

---

MEGJAVUL A LÉGI ÖSSZEKÖTTETÉS BUDAPEST-MOSZKVA ÉS BUDAPEST-WIEN KÖZÖTT

i VT/Szb/KL Hné VE 1954 szeptember 30

Az AEROFLOT közli, hogy október 1-től a Budapest-Moszkva és Budapest-Wien légi járatain életbelépteti a téli menetrendet. A téli menetrend járatsűrítéseinek eredményeként a Budapest-Moszkva és Budapest-Wien vonalon az eddigi heti négy helyett hetenként öt járat közlekedik majd. A gépek Budapestről Moszkvába minden kedden, szerdán, csütörtökön, pénteken és szombaton, Budapestről Wienbe pedig hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken indulnak.

Október 1-től a Budapest-Moszkva között közlekedő repülőgép indulási ideje 9.45 óra, a Budapest-Wien közötti forgalmat lebonyolító gépe pedig 10.20 óra lesz.

Az AEROFLOT járataival kapcsolatban az érdeklődőknek részletes felvilágosítást ad a MÁSZOVLET Vörösmarty-téri utas- és áruforgalmi irodája./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1954 szeptember 30

Aóra 15 perc

54  
OKTÓBER 3-TÓL/ÚJABB KÖZSÉG KAPCSOLÓDIK BE AZ AUTÓBUSZFORGALOMBA -  
Kilenc új tanulójárat a MÁVAUT őszi menetrendjében

i VT/HM KL Hné VE 1954 szeptember 30

A közlekedés- és postaügyi minisztérium autóközlekedési főigazgatóságának menetrendi csoportja összeállította a MÁVAUT-nál október 3-án életbelépő új őszi menetrendet. Az autóbuszmenetrend szerkesztői különös gondot fordítottak arra, hogy a vidéki tanulójáratok közlekedési problémáit minél tökéletesebben megoldják. Az őszi menetrend szerint új tanulójáratok közlekednek Kunszentmiklós, Kacskenét, Tapolca, Ajka, Győr, Mosonmagyaróvár, Sopron, Keszthely és Békés helységek körzetében.

A társasgépkocsik jobb kihasználásával mód nyílt arra, hogy október 3-tól a MÁVAUT 16 újabb vonalon 54-gyel szaporítsa az autóbuszközlekedésbe bekapcsolt helységek számát. /MTI/

---

TANÁCSSTAGOK VÁLASZTÁSÁRA KÉSZÜL AZ ORSZÁG

ö Vid -cz Tr -cz Hné VE

1954 szeptember 30

4300 választókerület Hajdu megyében

Hajdu megyében mindenütt elkészültek a választói névjegyzék összeállításával és kijelölték a választókerületeket is. A megyében mintegy 4300 választókerületben adják le szavazatukat a választók a jelöltekre. Debrecen városában 200 választókerületet jelöltek ki, különösen nagy gonddal állították össze a nagyterjedésű tanyavilág választási körzeteit. A külső területek lakossága 26 tanácstagot választ.

Három nap alatt százan kérték felvételiüköt a pótnévjegyzékbe Sztálinvárosba

Sztálinvárosban a tanácsháza szépen feldiszitett választási irodájában külön virágos asztalon helyezték el az ideiglenes választói névjegyzék vörös selyemszalaggal összefűzött, fehér kartonba összegyűjtött másodpéldányait. Az irodában különösen az első napokban volt nagy a forgalom.  
/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1954 szeptember 30

16 óra 10 perc

/Tanácstagok választására. 1. folyt/ ö. Vid -cz Tr -cz Hné VE

Hétfőn 52-en, az első három napon mintegy százan kérték felvételüket a választási névjegyzékbe olyanok, akik valamilyen oknál fogva kimaradtak. A névjegyzékből kihagyott legtöbb dolgozó szabadságon volt az összeírás ideje alatt.

80 tagu aktivahálózat segít a komlói tanácsnak a végleges választási névjegyzék összeállításában

Az első tanácsválasztás idején még négyezres lakosu Komló lakossága azóta több mint 20 ezerre növekedett. A fejlődő bányászvárosban is nagyban készülődnek a tanácstagok választására. Valamennyi régi és új ház kapuján ott található a szavazásra jogosultak névjegyzéke. Naponta mintegy 80 népnevelő, tanács- és tömegszervezeti aktív keresi fel a lakosokat, háztömbbizalmiakat, rendben vannak-e a névjegyzékek. Ahol panasz merül fel, tanácsot adnak, ki hova forduljon orvoslásért és ismertetik a szavazóközrtek beosztását is. A városi tanács egyik helyiségében reggeltől estig tanácsadó szolgálat működik. Itt hozzák helyre a névelírásokat, azokat a lakosok pedig, akik valamilyen oknál fogva távol voltak az összeírás idején, péntélag felveszik a névjegyzékbe. Eddig több mint félszáz komlói lakos kérelmét, panaszát intézte el a tanácsadó szolgálat.

Hasznos ötlet Dombóradon

Szabolcs megyében eddig több mint 60 választót vettek fel péntélag a választási névjegyzékbe. Kévtendő példa az, ahogyan a dombóradói községi tanács foglalkozik a választás előkészítésével. A választási névjegyzék összeírásánál saját munkáját is ellenőrizte a tanács. A beérkezett összeírlapokon szereplő neveket összehasonlította a legutóbbi képviselőválasztási névjegyzékkel, így az esetek nagyrésztében a tanács névszerint tudta, kik maradtak ki az összeírásnál. Ezeket a választókat még az ideiglenes névjegyzék összeállítása előtt felkoresték, és így jóval kevesebb hiba történt mint a múltban.

A hivatalos időn túl is szolgálatot tartanak Székesfehérvárott

Székesfehérvárott a városi tanács dolgozói a hivatalos időn túl este 7 óráig tartanak szolgálatot a névjegyzékek közszemlére bocsátásánál, így mégot nyújtanak arra, hogy az esti órákig dolgozók is megtekinthessék a névjegyzéket. /folyt.köv./ Kc

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

k 1954 szeptember 30

K óra 10 perc

/Tanácstagok választása....2.folyt/ ö Vid -cz Tr -cz Hné VE

A városi tanács helyiségeiben táblákon, fényképeken mutatják be a tanács fennállása óta Székesfehérvárott épült nagyobbjelentőségű létesítményeket. Látható a többi között itt a 44 személyes városi bölcsőde és napköziotthon új épülete, a felépült vasutállomás, a körzeti orvosi rendelő, az új külterületi iskolák és játszóterek képe. /MTI/

---

KOMÁROM MEGYÉBEN SUR, TÁRKÁNY ÉS KERÉKTELEKI KÖZSÉG<sup>EK</sup> MUTATNAK PÉLDÁT A BURGONYABEADÁSBAN

i Vid

Ká No Hné VE

1954 szeptember 30

A Komárom megyei Sur község dolgozó parasztjai évek óta az elsők között vannak a begyűjtésben. Most a burgonyaszüret elején a megyében elsőnek teljesítették, illetve szárnyalták túl burgonyabeadási kötelezettségüket. Sur dolgozó parasztjainak eredménye 157 százalék.

Tárkányban a hét elején csak néhány mázsa hiányzott a burgonyabeadási terv teljesítéséből. Kedden, amikor Balogh Józsefné és Szabó András középparasztok megrakott kocsikkal vitték a terményt a községi begyűjtőhelyre, kitelt a hiányzó százalék. Kedden szállították be Kerékteleki községben is a burgonyabeadási terv teljesítéséhez az utolsó mázsákat. /MTI/

---

A SZTÁLIN VASMŰ KÉT NAPPAL HATÁRIDŐ ELŐTT TELJESITETTE NEGYEDÉVI TERVÉT

i Vid Vg KL Hné VE

1954 szeptember 30

A Sztálin Vasmű üzemének termelése a harmadik negyedévben mennyiségi és minőségi szempontból jelentősen fejlődött. Ennek a fejlődésnek eredménye, hogy a Vasmű egésze harmadik negyedévi tervét két nappal a határidő előtt sikeresen befejezte. A legkorábban, szeptember 19-én az energiaszolgáltató vállalat, majd 25-én a szállítási és rektározási vállalat, 26-án a kohászati üzemek, 28-án pedig a Vasmű gépgyára teljesítette harmadik negyedévi tervét. /MTI/

---

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás 1954. szeptember 30. 16 óra 16 perc

A KÖZÜGYEK TŐL EDDIG TÁVOLMARADÓKAT IS BEKAPCSOLJUK A HELYI PROBLÉMAK MEGOLDÁSÁBA AZ ORSZÁGSZÉRTÉ MEGALKALULÓ NÉPFRENT-BIZOTTSÁGOK

6 Vid -ez/TI/Gy -ez Li VÉ 1954. szeptember 30.

Országszerte egyre több helyen alakul meg a helyi népfrent-bizottság. A népes falugyűlésekről érkezett jelentések mind arról tanuskodnak, hogy a népfrent-bizottságok a lakosság legszélesebb rétegeit kapcsolják be a közügyek intézésébe.

"Nem lehet az udvarba behuzódva élni"

A Vas megyei Náriai községben már egy hete működik a Házfi-as Népfrent helyi bizottsága. A bizottság tagjai a választás után nyomban munkához láttak. Elhatározták, hogy első sorban a tanács-választás előkészítésében végeznek széleskörű felvilágosító munkát. Eddigi tevékenységük azt bizonyítja, hogy jól választottak Náriai község dolgozó parasztjai, mert már egyetlen egy dolgozó sincs a faluban, akivel a bizottság tagjai ne beszélgettek volna a Népfrent célkitűzéseiről, a tanácsválasztás jelentőségéről. Minden népfrent-bizottsági tag lelkiismeretes munkát végez, azok is, akik eddig távol-tartották magukat a közügyektől. Ilyen például Albert Ernő, vagy Tóth Lajos dolgozó paraszt. Mindkettőjüket szeretik, becsülik a faluban, mindketten példát is mutattak az állam iránti kötelesség teljesítésében, a mezőgazdasági munkában. De a helyi problémák megoldásába nem avatkoztak bele. Azt tartották, "van, aki helyettünk is politizál". Amióta azonban a dolgozók bizalmából tagjai lettek a Népfrent előkészítő bizottságának, majd a Népfrent-bizottságnak, megváltozott a véleményük. Tóth Lajos így beszél:

- Megértettem, hogy nem lehet az udvarba behuzódva élni, nem lehet távol tartani magunkat a közügyektől. Tudom, hogy a Népfrent-bizottságnak az a feladata: mozgósítsen minden becsületes embert, a lakosság legszélesebb rétegét mindnyájunk szebb, jobb életre megteremtésére. A Népfrent-mozgalommal minden dolgozónak lehetősége van arra, hogy kifejtsé véleményét, elmondja javaslatait, kapcsolód-jék a társadalmi, politikai életbe. Most már látom, hogy helytelen volt eddigi álláspontom. Félttem a politikától, élt zennem még a múlt "tanítása", amikor azt mondták: "a politika az urak dalga, a paraszt maradjon az ekeszarvánál". Azóta már felismertem a Népfrent jelentőségét, s a mozgalom célkitűzéseit igyekszem gazdatársaimmal is megérteni, hogy ők is elősegítsék községünk előrehaladását.

/Folyt. köv./

2

/A közügyektől eddig...1.folyt./ ö Vid -cz/TI/Gy -cz Li Va

Katolikus pap az előkészítő bizottságban

A Somogy megyei notesz községben október 5-én választják meg a Hazaifias Népfrent helyi bizottságát. Az előkészítő bizottság egyik szorgalmas tagja György Lajos, a helybeli katolikus plébános. Örömmel tette magáévá a Népfrent célkitűzéseit és mint pap, elősorban a békebizottságok munkáját segíti. Nemcsak szavokban barocsa a békeközvetlennek, hanem elsőik között van akkor is, ha tettekre kerül sor. Elsők között jegyzett békekölesont, majd bekapcsolódott a jegyztető munkába és rövid idő alatt csaknem 30 delgöző paraszt jegyzett nála békekölesont.

Népes faluyülés, egyhangus szavazás Igál községben

Az ugyan csak Somogy megyei Igál községben az elmúlt napokban tartották meg a Hazaifias Népfrent helyi bizottságának megválasztását. A falu kultúrterében mintegy 300 delgöző jött össze erre az alkalomra. Amikor az előkészítő bizottság ismertette a Népfrent célkitűzéseit, hatalmas taps zúgott fel, ami még csak fekeződött a jelöltek nevének felolvasása után. A község lakói egyhanguan megválasztották a javasolt delgzőket és ez természetesen is, hiszen napoknál azelőtt kisgyűléseken, beszélgetéseken jól megtárgyalták, kit küldjenek a népfrent-bizottságba. Nagyon helyeselték például Czeider József 9 holdas delgző paraszt megválasztását, aki eddig még nem vett részt a falu politikai életében. Amióta azonban először szótkerült Igálra a Hazaifias Népfrent célkitűzése, Czeider magatartása is megváltozott. Segítette a Népfrent helyi programtervezotének kidelgzésát is, s az ő javaslatára határozták el a faluyülésen, hogy furdót építenek és fásítanak. Beválasztották a bizottságba Szakálas Ferenc 7 holdas mintagazdát is. Szakálas Ferenc első sorban gazdtársai szakismereteit szeretné bővíteni, éppen ezért arra tett javaslatot, hogy a szakács mezőgazdasági tanfolyamokon kívül a környék agrónómusai tartanak rendszeres szakelőadásokat a faluban. Főb asszonyt is beválasztották a bizottságba, köztük Agoston Józsefné 10 holdas parasztasszonyt, aki a faluyülésen megígérte: munkája során azon lesz, hogy a Népfrent helyi programja ne csak papíron legyen meg, hanem meg is valósuljon.

/Folyt.köv./ II

B 29. kiadás

1954. szeptember 30.

16 óra / 15 perc

/A közügyektől eddig...2.folyt./ ö Vid -cz/TI/Gy -cz Li VE

Félszáz fiatal a Hazafias Népfrent sellyei járási előkészítő bizottságaiban

Harmincöt előkészítő bizottsága működik a Hazafias Népfrentnek Boranya megye sellyei járásában. A bizottsági tagok között mintegy félszáz fiatal van, akik számos hasznos, érdekes ötlettel segítik a Népfrent munkáját. Különösen nagy kedvvel kapcsolódnak be a fiatalok a tanácsválasztás előkészületeibe, valamint segítik a régi, szép hagyományok felélevenítését.

Csaknem 200 kisgyűlést terveznek a VIII. kerületben

A Hazafias Népfrent budapesti előkészítő bizottsági is szorgalmasan dolgoznak. A VIII. kerületben mintegy 200 kisgyűlést terveznek a Népfrent célkitűzéseinek ismertetésére. Ezekben a kisgyűléseken részletesen ismertetik a tanácsstagok választásával kapcsolatos tudnivalókat és a tanácsörvényt is. A Népfrent helyi programtervezetének kidolgozására az előkészítőbizottság szakmai bizottságot küldött ki, melynek tagjai: Gagosi Kiss Pál Kossuth-díjas egyetemi tanár, Barabás Bertalané, a végrehajtó bizottság elnöke és Germadies Vilmos mérnök. Az október 15-én tartandó kerületi nagygyűlés előkészítésével Tokó Zoltánt, a Budapesti Ruhagyár ifjuniakását és Germadies Vilmos mérnököt bízták meg. /MTI/

/A Békekölcson...2.folyt./ i Sz/Tr/Gy KL Mi

A DISz-fiatalok 98 százaléka jegyzett békekölcson a Villanogép- és Műhelygyárban

A Villanogép- és Műhelygyár DISz-fiataljai az első között írták alá a kölcsönjegyzési ívet. Legtöbbszörük havi fizetésük felét, háromnegyedét jegyezte. Buri József fiatal sztahanvista a hessztő 1700 forintot kölcsönzött az államnak. Csész Ottó ifjuniakását 1100 forinttal vette ki részét a kölcsönjegyzésből. Hasonlóképpen helytálltak a gyár ipari tanulói is, mint például Bládi István, ki gondtalan jövőjéért 200 forintot jegyzett.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1954 szeptember 30

16 óra 15 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

“ Hné.VE A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 30-án, osztrótokön délben:

Átmenetileg javul az idő

Európa nyugati és középső területeire gyors egymásutánban érkeznek a hűvös, óceáni léghullámok s emiatt továbbra is változékony, szeles és sokfelé esős az időjárás. Csendesebb, melegebb időt egyelőre csak a Földközi-tenger déli felében találunk, ahol tegnap 26-28 fok volt a hőmérséklet csúcserőrtéke.

Hazánkban szerdán borult volt az ég, és az egész ország területén esett az eső, a déli megyékben néhány helyen zivatar kíséretében. A lehullott eső mennyisége Szarvason és Kiskunhalason 27, Középhegyén 26, Vácott 25 mm. Napközben a hőmérséklet a délikeleti megyékben 15-16, másutt 10-14 fokig emelkedett. Ma reggelre a nyugati határ szélén 4-6, az ország többi részén 7-9 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 3.9 fokkal, a légnyomás napi középértéke 5.9 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten osztrótokön délben 12 órakor a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, mérsékeltén enl köd irányzatú.

Várható időjárás péntek estig: ma felhőátvonulások, néhány helyen futó eső, holna nyugat felől ismét növekvő felhőzet, több helyen, főként a Dunántulon eső. Az északnyugati nyugati szél lassan mérséklődik. Az éjszakai lehülés erősödik, több helyen talajmenti fagy lesz. A nappali hőmérséklet kissé emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek péntek reggel nyugaton 0 plusz 3, keleten 2-5, délben országsszerte 12-15 fok között.  
/MTI/

---

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31. kiadás 1954. szeptember 30.

16 óra 20 perc

/4 Békekölcsön...3.folyt./ 1 SL/Tr/Gy KL Mi

Edítésreméltó, hogy a gyár kommunistáinak és DISZ-fiataljainak egyaránt 98-98 százaléka írta már alá a jegyzési ívet. Eddig összesen 1,750.000 forint békekölcsön gyűlt össze a Villamosgép- és Kábelgyárban.

Az új lakóépületekért, még jobb életkörülményeikért jegyeznek Ujpest dolgozói

Az újpesti üzemekben és a lakóterületen 800 jegyeztető-pár hivatkozott az új nagy létesítményekre és a népjólét emelésének tervére. A kerület eredményeiről igen sokat mondhattak, hiszen Ujpesten csaknem százan kaptak a tanácstól háztelket, kibővített, korszerűsített SZTK rendelőintézet segíti gyógyuláshoz a kerület betegeit. Meggyőző érveként beszélhettek a IV. kerület új állami áruházáról, amelynek forgalma havonta 8 millió forinttal több, mint a kormányprogram meghirdetése előtt volt. A nagy eredmények lelkesítették a kerület dolgozóit arra, hogy eddig több mint 18 millió forint békekölcsönt jegyeztek. Tulják, hogy nem is kell sokáig várakozni arra, hogy ez a kölcsön is sokszorosán visszatérüljön. Az Arpád-ut 6-8 szám alatt máris új, 117 lakásos ház épül, ehova még az idén költözhetnek az új lakók. A Fóti-uten és a László-tér környékén meguk a dolgozók építenek kertés, családi házakat.

Az EMAG dolgozóinak 90 százaléka jegyzett le eddig

A miszakiak és az adminisztratív dolgozók után a forgácsolóműhely, a szerszámműhely és a TMA kollektívája is teljes egészében lejegyzett az EMAG-ban. A gyár dolgozóinak 90 százaléka jegyzett eddig 1,070.450 forint békekölcsönt. Az egy főre jutó átlag meghaladja a 700 forintot.

6 Vid há Gy No KL Mi

Tíz kétszoba-konyhás családház árát adták eddig kölcsön az államnak Heves megye termelőszövetkezetei

Heves megye termelőszövetkezeteiben csaknem mindenhol befejezték már a békekölcsönjegyzést. Csütörtökön délelőtt a tarmodi "Aossuth" és a kömlői "Aossuth" termelőszövetkezet is jelentette: valamennyi tag jegyzett. A besenyőfalvi "Honfoglalás" termelőszövetkezetben Radó Vilmos párttitkár elsőnek vásárolt kölcsönkötvényt, majd utána ellátogatott a szövetkezeti lakására és elbeszélgetett velük a kölcsönjegyzésről. Szavai nyomán egy nap alatt huszan jegyeztek békekölcsönt.

/Folyt.köv./

Ko

MTI BELFÖLDI HIREK

32. kiadás

1954. szeptember 30.

4 óra 20 perc

A békekölcsön... 4. folyt. /

ö Vid Ká Gy No KL Mi

Heves megye termelőszövetkezeteiben eddig 60 százalékkal több kötvényt vásároltak, mint az elmúlt évben. A jegyzett összegből tíz kétszoba-konyhás családiházat építhetnek fel.

Uj életüket köszönik a tyukodi tanyavilág dolgozó parasztjai

Matvankét család él Tyukodtól nyolc kilométerre a szalmatelep nevű tanyán. Jórésztük a múltban cselédeskedett, s ma a mennyien saját földjükön gazdálkodnak. A szalmatelepiek nem felejtik el, mit köszönhetnek a nép államának, s szeretetüket a békekölcsönjegyzésnél is kifejezésre juttatják. 53 családfő írta nevét a jegyzésre.

Tyukod községben is napról-napra emelkedik a kölcsönjegyzők száma, s ezzel együtt gyilnek a forintok a sportpálya építésére. A dolgozók kerésére ugyanis a visszamaradó 25 százalékból rendezik a község sportpályáját. A községből 250-en vásároltak eddig szpénzért kötvényt, a jegyzett összeg pedig meghaladja a 18.000 forintot.

Szabolcs megyei asszonyok a békekölcsönjegyzés élén

Szerte Szabolcs megyében lelkesen jegyeznek az asszonyok. Balványi MND Sz tíz népnevelője forintokkal is bebizonyította, hogy a község ügyének tekintik a nemes feladatot. Közülük Weisz Ignácné MND Sz-tól 500, Karsa Mihályné 400, Kocsis Tivádné 400, Tribszánczi Teréz né 250 forinttal járult hozzá a békekölcsönjegyzés sikeréhez.

A geszterédi "Béke" termelőszövetkezet asszonyai közül tizen jegyeztek 100-100 forintot. Tiszadobon Barcsa Béláné 400 forintot írt a nevét.

Példát mutatnak a Népfront bizottságok tagjai

Somogy megyében az ötödik békekölcsönjegyzésből példán kivesszik részüket a népfront előkészítő bizottságok és a Hazafias Népfront bizottságok tagjai is. Matyas László balatonlellei középpártoszt, a helyi népfront előkészítő bizottság tagja elsőnek jegyezte meg 500 forintját és azóta a népnevelőkkel együtt sorra járja gazdarságait. Nemesvid községben a jegyzető népnevelők között ott van 33 népfrontbizottsági tag is, akik elsőnek írták nevüket a jegyzésre.

A fonyódi járásban eddig több mint 300 népfront előkészítő bizottsági tag és csaknem 600 népfrontbizottsági tag jegyzett kölcsönt.

/Folyt.köv. /

TL

B 33. kiadás 1954. szeptember 30.

16 óra 20 perc

A DIMÁVAG GÉPGYÁR CSATLAKOZÁSA A MÁVAG MOZDONY- ÉS GÉPGYÁR FELHÍVÁSÁHOZ

i Vid Vg Gy KL VE 1954. szeptember 30.

A minisztertanács és a SZOT vándorzászlójával kitüntetett többszörös elnöke DIMÁVAG Gépgyár dolgozói röpgyűlésen tárgyalták meg a MÁVAG Mozdony- és Gépgyár felhívását. A dolgozók megfogadták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója, valamint a tanácsválasztások tiszteletére, a párt III. kongresszusának határozatainak értelmében addigi eredményeiket tovább fokozva járulnak hozzá a dolgozó magyar nép élet színvonalának további emeléséhez.

Ezért vállalják, hogy exporttervüket december 20-ig befejezik, a szovjet exportra készülő 109 darab csigahajtóművet pedig határidő előtt, december 20-ig kiszállítják.

A MÁVAG Mozdony- és Gépgyár export-lokomobil tervének elősegítése érdekében a 275 LE-s forgattyus tengelyből havonként az előírt 14 helyett 20 darabot készítenek, míg argentin exportra - határidő előtt - november 30-ig 16 darab magasfordulatu 280-as esztergapatot gyártanak. A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság részére a 424-es mozdonyokhoz szükséges kész rugókat - ugyancsak a MÁVAG részére - határidő előtt két nappal leszállítják.

A DIMÁVAG Gépgyár dolgozója a Póti Nitrogénműveknek - e nyebek között - az előírt idő előtt egy réz, valamint két nátrium-lug mosótorny, egy hideg kicserélő nyonástest elkészítésére tettek fogadalmat.

A borsodi vegyikombinátumnak az első fokozatu henger gyártását december 15-re befejezik, míg a MÁV megnövekedett forgalmának biztosítása érdekében direkttengelyből havonként ötven darabbal adnak többet.

A mezőgazdaság fokozottabb megsegítésére a negyedik negyedévben terven felül egy 280-as esztergapatot készítenek, továbbá 20 tonnával több traktoralkatrészt, 250 darab forgattyus tengelyt és 500 p<sup>o</sup>tkocsi-alkatrészt gyártanak. A negyedik negyedévben fogat és kékéből 1500, kalapácsos darálóból 250, méhkaptárból 1000 darab készítésére tettek ígéretet.

/Folyt.köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34, kiadás

1954. szeptember 30.

1/6 óra 20 perc

/A DIMÁVAG gépgyár...folyt./ i Vid Vg Gy KL VE

Az önköltségcsökkentés terén a régió-költségeknel 2 millió forintos megtakarítást vállaltak, míg forgóeszközcsökkentési tervükre - a szeptember 30-i állapotot véve alapul - 10 millió forintos csökkentést irányoztak elő.

Az anyagtakarékosság vonalán - a Kuznyecov- és Gazdamoszalom további kiszélesítésével - 300.000 forint értékű anyagmegtakarítást vállaltak.

A DIMÁVAG Gépgyár dolgozói ezenkívül értékes felajánlást tettek a minőség, a munkafegyelem és a munkásvédelem megjavítására és célul tűzték ki, hogy jó munkájukkal továbbra is megőrzik, illetve ismét elnyerik az Ólüzem címet./MTI/

---

BEFEJEZTE HARMADIK NEGYEDÉVI TERVÉT A BORSODNÁDASDI HENGERMŰ

i Vid Vg Gy KL VE 1954. szeptember 30.

A Borsodnádasi Lemezgyár hengerművének dolgozói szeptemberben is mindent megtettek, hogy megtartsák az Ólüzem-kitüntetését. A műszaki vezetők és a hengerészek együttműködésének eredményeként egész hónapban biztosították az egyenletes termelést. Különösen a békekölcsönjegyzés tiszteletére indított "békeműszakon" születtek kimagasló eredmények. Szeptember 25-től kezdve a hengerészbrigádok egymás után jelentették: teljesítették negyedévi tervüket. Csütörtökön reggel a hengermű is befejezte harmadik negyedéves tervét.

Nemcsak a mennyiségi terv teljesítésén, hanem az anyagtakarékosság terén is sikerrel harcoltak. Soós György üzemmérnök újítását alkalmazva mintegy 15 százalékkal csökkentették a lemeztapadásból adódó selejtet, s ezzel szeptemberben a vállalt 42 tonna helyett 64 tonna alapanyagot takarítottak meg./MTI/

---

2

NAGY SZERETETTEL ÜNNEPELTÉK A NÉPHADSEREG NAPJÁT SZIGETKÖZ  
DOLGOZÓI

Vid -cz Hné VE

1954 szeptember 30

Szerte az országban megünnepelték a Néphadsereg Napját. A Szigetköz népe is szívébe zárta katonafiainkat, akik a nagy veszély idején életük kockáztatásával mentették a bajba jutott lakosságot és ingóságait. A közelmúltban a tisztiiskolások szabadságukból egy hetet a Szigetközben töltöttek és sok családi házat építettek fel, a napokban többszáz fiatal tiszt érkezett a szigetközi falvakba, hogy segédkezzék az új otthonok felépítésében. Ezek a tisztek a Néphadsereg Napján munkával ünnepeltek, Györladamér, Püski, Hédervár, Nagybajcs, Dunaszeg árvizdujtotta községekben rakták a falat, építették az új, meleg családi fészkeket. Este a munka végeztével az építő és a házigazda együtt ment a kulturotthonba, vagy a földművelésszövetkezet helyiségébe, hogy ünnepségen emlékezzen meg a Néphadsereg Napjáról. Héderváron szűknek bizonyult a kulturotthon és sokan az utcán összegyűlve hallgatták a szónokot, aki ismertette a nap jelentőségét. A helyi tőncsoport, az uttörők műsorral kedveskedtek a vendégeknek. Györladamérra a tisztek magukkal vitték a Néphadsereg propaganda-autóját, levetítették a "Rákóczi hadnagya" című filmet és az árvizi híradót.

Nagybajcsen Somogyi János, a községi tanács titkára üdvözölte az ünnep alkalmából a honvédtiszteket s elmondotta, hogy a községben rombadőlt 140 családirházból sok már félig kész s ebben a munkában nagy segítséget nyújtottak a tisztiiskolások s most a tisztek.

- Falunkban már úgy szeretik a honvédeket az édesanyák, mint saját gyermeküket - mondotta a többi között./MTI/

---

K

B 36. kiadás

1954. szeptember 30.

17 óra 20 perc

BÁNYÁSZAINK A NEGYEDIK NEGYEDÉV FELADATAINAK TELJESÍTÉSÉÉRT

ö Vid Vg/HM/Gy KL Mi 1954. szeptember 30.

A bányaiüzemekben lankadatlanul folyik a harc az adósság csökkentéséért. Ugyanakkor felkészülnek bányászaink az éves terv teljesítésének döntő időszakára, a negyedik negyedév feladatainak jó megoldására is.

A tatobányai és oroszlányi bányászok

az elmúlt két hétben ismét régi, jó hírnevükhöz méltóan dolgoztak. Különösen a Rákasi akna bányászai értek el kiváló eredményeket. Szeptember utolsó napjának reggeléig 113 százalékra teljesítették havi tervüket. Az oroszlányi bányászok közül a külszínfejlesztés bánya dolgozóinak szólnak bele legméltóbban a November 7. tiszteletére indult versenybe. Esedékes havi tervüket csütörtök reggeléig 121 százalékra teljesítették. A XVI-os, a "Szeptember 6." és a XVIII-as akna bányászai is többszáz tonna szenet adtak szeptemberben tervükön felül. A Tatobányai Szénbányászati Tröszt eddig több mint 6000 tonna szénrel előzte meg havi tervét, s ezért elősorban az oroszlányi bányászokat illeti dícséret.

A többtermelés megvalósítása mellett a tröszt és az akna vezetői az esztendő utolsó három hónapjának munkáját is előkészítik. Jelentősen növelték a Tü-gyűrűs és a Moll-ives biztosítást, hogy a következő hónapok termelését a jó állapotban lévő szállítóvágatok is segítsék. Júliusban 587 méter hosszú vágatot biztosítottak Tü-gyűrűvel, szeptemberben már 770 méterre növekedett az ilyen vágatok hossza. Fontos intézkedések történtek a bányagépek karbantartása, a biztonságosabb üzemeltetés érdekében is. Új javítóhelyeket szerveznek, áttekinthetőbbé teszik a tröszt anyaggazdálkodását és különösen a tartalékkalkatrészek tárolására fordítanak nagy gondot.

A Komló Szénbányászati Tröszt

nyolc üzeme közül csütörtök délig három jelentette a negyedéves terv befejezését. A Béta-akna bányászai harmadik negyedévi tervükön felül már 3,728 tonna szenet adtak népgazdaságunknak. Így az év elejétől számítva csaknem 9.000 tonnára növekedett többtermelésük. Ez azonban nem elegendő ahhoz, hogy pótolják az akna az üzemeknek mulasztásait, amelyek a második negyedévtől kezdve 30.000 tonnára szaporították a tröszt szénadósságát.

/Folyt.köv./

Ka

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás

1954. szeptember 30.

17 óra 20 perc

/Bányászaink...1.folyt./ 8 Vid Vg/HM/Gy KL MI

A tröszt műszaki vezetői elhatározták, hogy kemény harcot indítanak a tervek egyenletes teljesítéséért. Ennek biztosítására a munkaerőhiánnyal küzdő üzemekben 400 új dolgozót állítanak munkába, és októberben két, november elején egy, összesen 250 méter hosszú új frontfejtést adnak át a bányászoknak. Az iszapolás megjavítására hat szivattyút helyeznek üzembe és két kilométer hosszú homokvasutat építenek.

Több gondot fordítanak a munkafegyvének megjavítására is. Műszaki dolgozókból, szakszervezeti aktívákból és népmvelőkből 10 brigád alakították. A brigádok felkeresik azokat a munkahelyeket, ahol gyakori a műszakmulasztás. Elbeszélgetnek a dolgozókkal, megmagyarázzák, hogy milyen kárt okoznak maguknak, munkatársaiknak és az államnak is, ha igazolatlanul távolmaradnak. Kiszámítják minden elmaradó csapat tartozását és megtárgyalják a dolgozókkal, hogy munkahelyenként mennyivel törlesztik adósságukat.

Az ózdi DISz-brigádok felkészültek az utolsó negyedév feladataira

Az Ózdi Szénbányászati Tröszt üzemében a két somszályi frontbrigád kivételével valamennyi DISz - frontbrigád befejezte harmadik negyedévi tervét. A Péch Antal táróban dolgozó DISz-brigádok a műszaki vezetés segítségével arról is gondoskodtak, hogy az utolsó negyedben is meglegyen a tervteljesítés alapja: az új előkészített frontfejtés. Ennek érdekében az elővájáson dolgozó DISz-brigádok vállalták, hogy havonta 80-90 folyóméter vágatot hajtanak ki. Így november végére, mire a most termelő frontfejtés lefogy, új munkahelyen dolgozhatnak a bányászok.

A negyedik negyedévben termelő munkahelyen dolgoznak majd azok a brigádok is, amelyek most elővájást végeznek. A somszályi bányáüzemben D. Borsos Lajos 12 tagú elővájó brigádja elhatározta, hogy meggyorsítja a munkát és október közepére új csoportos pillérfejtést készít elő. Maguk készítik elő az új munkahelyet a ktráldi bányáüzemben Kriston Vizi István és a borsodnádasdi bányában Hajnák József brigádja is. A két brigád 130 százalékos eredményt ér el az elővájáson.

/Folyt. köv./

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1954. szeptember 30.

17 óra 25 perc

/Bányászaink...2. folyt./ ö Vid Vg/HM/Gy KL Mi

Donbassz-koncentrációt létesítenek  
Dudaron

A közép-dunántúli bányászok 70.000 tonna szénadóssággal kezdik a negyedik negyedévet. A bányák dolgozói, műszaki vezetői a súlyos adósság ellenére is azt ígérik, hogy a műszaki feltételek megteremtésével az év végéig letörlesztik tartozásukat.

A jelenlegi 1,020 méteres fronthomlok-hosszal szemben az utolsó negyedben 1,180 méter front-hosszuságban jövesztik majd a szénét. A tömegtermelő munkahelyek szaporítása mellett legnagyobb feladatoknak az élenjáró munkamódszerek alkalmazását tekintik. Most ért véget az a tanulmány, amelyen a lómesterek, villanyszerelők és bányatechnikusok elszájtították a millisekundumos robbantást. Több bányában, mint például Ajkán és Balinkán máris kísérleteznek ezzel a nagyhatású módszerrel.

Nagy segítséget várnak az adósság letörlesztésében a gépesítés től. Dudaron már dolgozik egy szovjet Donbassz-kombájn, s a negyedik negyedévben három kombájjal az ikeraknában létrehozzák az ország első Donbassz-koncentrációját. A Balinkai Vállalat kisgyóni üzemében október második felében a már működő két Sz.153-as gépen kívül még két gépet állítanak üzembe s ezzel egy Sz.153-as koncentrációt indítanak meg./MTI/

---

METEOROLÓGIAI KONGRESSZUS BUDAPESTEN

k MTA K6/tot/Gy No No P 1954. szeptember 30.

A Magyar Tudományos Akadémia agrártudományok osztálya október 4-én és 5-én meteorológiai kongresszust rendez az Eötvös Loránd Tudományegyetem dísztermében. A kongresszuson megvitatják a hosszabb időre szóló időjelzés, az úgynevezett távprognozistika kérdéseit, elsősorban a magyarországi esirányú kutatások eddigi eredményeit. A kongresszuson részt vesznek a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság és a népi demokratikus országok tudományos akadémiainak külföldi is./MTI/

---

L

MTI BELFOLDI HIREK

B 39. kiadás

1954. szeptember 30.

17 óra 30 perc

JELENTŐS FELAJÁNLÁSOKKAL CSATLAKOZNAK A MÁVÁG DOLGOZÓINK FELHÍVÁSÁHOZ RÁKOSRENDEZŐ CSOMÓPONT VASUTASAI

i VT/tot/Gy EL Bn 1954. szeptember 30.

A vasuti üzemek közül elsőként Rákosrendező vasuti csomópont dolgozói jelentették be csatlakozásukat a MÁVÁG felhívásához. Elhatározták, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója és a tanácsváltások tiszteletére versenyre hívják az ország valamennyi vasuti csomópontját. Versenyfelhívásukban a rákosrendezők többek között ezeket írják:

- Felajánlásaink teljesítésével kívánjuk elősegíteni a III. pártkongresszuson, valamint a IX. országos vasutizemi értekezleten hozott határozatok végrehajtását, a vasut nagyarányú őszi szállítási feladataink maradéktalan elvégzését. Augusztusban irányvonati tervünket nem tudtuk teljesíteni, csak 78 százalékot értünk el. Vállaljuk, hogy:

Jobb munkaszervezéssel, a szállítófeladatok szorosabban együttműködve, november 7-ig az irányvonati tervnél mutatkozó elmaradást behozzuk és az előirányzatot 100 százalékra teljesítjük.

A vonóró jobb kihasználására és a széntakrékoság fokozására az állomásunkon összeállított szerelvények átlagterhelését 120 tonnával emeljük. Ezt jelenti, hogy minden tíz vonattal megtakarítjuk egy mezdony indítását.

A vasuti kocsik rakodási idejét öt órától 4.2 órára szorítjuk le.

A csomóponthoz tartozó Hámán Kató fűtőház mezdonyjavító műhelyének dolgozói vállalják, hogy november 7-ig terven felül 3 mezdonyt javítanak meg.

A fűtőház a negyedik negyedévre előirányzott szállítási tervét december 10-ére teljesíti. A vontatási dolgozók a gondjaikra bízott mezdonyok gondos karbantartásával, az élenjáró szovjet vasutások gyakorlati tapasztalatainak és munkamódszereinek fokozottabb felhasználásával havonta átlag 1.160 tonna, az év végéig tehát összesen mintegy 3.500 tonna szenet takarítanak meg.

A csomópont pályafenntartási szakszolgálatának dolgozói évi tervükön felül még tíz csoportkitérőt cserélnek ki. Ebből 3 csoportkitérő cseremunkálatait november 7-ig befejezik. /MTI/

R

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás 1954. szeptember 30.

17 óra 30 perc

A MAGYAR ÉPÍTŐMŰVÉSZEK CSATLAKOZTAK A HAZAFIAS NÉPFRONTHOZ

k MÉSz -cz Gy Mi 1954. szeptember 30.

A Magyar Építőművészek Szövetségének elnöksége, tagjai nevében örömmel jelenti be csatlakozását dolgozó néptünk milliói körében kibontakozó mozgalomhoz, a Hazafias Népfronthoz.

Pártunk és kormányunk által vezetett gazdasági és kulturális építő munkában, a népgazdasági tervekben kitűzött feladatok megoldása során ezideig is jelentős feladatok hárultak építészeinkre, amelyek megoldásához tudásuk, alkotóképességük legjavát adták.

Örömmel üdvözljük annak lehetőségét, hogy a Hazafias Népfronton belül mód nyílik arra, hogy az egyes épületek tervezésén túl képességeinket, tapasztalatainkat, néptünk jobblétéért folyó munka egész területének szolgálatába állíthatjuk.

A Magyar Építőművészek Szövetsége.

/MTI/

SAJTÓFOGADÁS A MŰCSARNOKBAN A KINAI NÉPKÖZTÁRSASÁG IPARMŰVÉSZETI KIÁLLITÁSA ALKALMÁBÓL

t Fm/Fm/Gy Li Bn 1954. szeptember 30.

Csütörtökön a Műcsarnokban sajtófogadást rendeztek az október 1-én megnyíló kínai iparművészeti kiállítás kapcsolatban. Megjelent a sajtófogadáson Lej Kuej-jüan, a kínai Központi Képzőművészeti és Iparművészeti Főiskola professzora és Csung Lin, az Össz-kínai Képzőművész Szövetség főtitkárhelyettese, akik a kínai-magyar kulturális egyezmény alapján tartózkodnak Magyarországon és segítséget nyújtottak a kiállítás megrendezéséhez.

Szurdi Márta, a Műcsarnok vezetőjének üdvözlő szavai után Lej Kuej-jüan professzor ismertette a kiállítás célkitűzéseit és a mai kínai iparművészet eredményeit.

- A Kínai Népköztársaság megalakulásának ötödik évfordulóján Budapesten megnyíló kínai iparművészeti kiállítás hozzájárul a kínai és a magyar nép baráti és kulturális kapcsolatainak fejlesztéséhez és elmélyítéséhez, - mondotta. - A kiállított iparművészeti tárgyak zöme az utóbbi öt évben készült s ezekből a magyar nép megismerheti a kínai iparművészet fejlődését. A kínai iparművészet hiven tükrözi a nép életét, kifejezi a nép érzelmeit és jövőbe vetett hitét.

/Folyt. köv./

K

B 41. kiadás

1954. szeptember 30.

17 óra 10 perc

/Sajtófogadás a Micsarnokban...<sup>1.</sup> folyt./ t Fm/Fm/Gy Li Bn

A továbbiakban elmondta, hogy az elmúlt száz év alatt a kínai népséket szenvedett az imperialista agressziótól és a háborús pusztításoktól. A nép sokat éhezett és nyomorogott, a művészet sem fejlődött abban az időben. A felszabadulás után a kínai iparművészet új fejlődési szakaszba lépett. A Kínai Kommunista Párt és a népi kormány rendkívül fontosnak tartja az iparművészet előrelendítését. Öt év alatt újabb fejlődésnek indította a korábban már hanyatló iparművészetet.

- Magyarországra jövetelünk célja egyrészt a kínai iparművészet helyzetének ismertetése, másrészt a magyar nép e téren szerzett gazdag tapasztalatainak és értékes ismereteinek tanulmányozása, hogy ezzel is elősegítsük iparművészeti életünk további fejlődését, - mondotta Lej Kuej-jüan professzor.

Ezután Dobrovits Aladár, az Iparművészeti Múzeum főigazgatója beszélt a kínai iparművészet hatásáról a magyar művészeti élet fejlődésére.

- A magyar iparművészeti életnek, de az egész magyar művészeti életnek, a szocializmust építő magyar nép egész kulturális életének is ünnepi eseménye annak az iparművészeti kiállításnak a megnyitása, - mondotta - amelyet a nagy Kínai Népköztársaság, fennállásának ötödik évfordulóján, küldött ide hozzánk. Ebből megismerhetjük az egységes, győzelmes és a szocializmust oly sok sikerrel építő új népi Kína kulturájának egyik nagyon jelentős oldalát.

- Kína ősrégi művészeti kulturájának mindenkor egyik legfontosabb és legkiemelkedőbb ága volt az iparművészet, - folytatta Dobrovits Aladár. - A kínai iparművészet több mint négyezer éves múlt-  
ra tekinthet vissza, s mindenkor mintaképpül szolgált a szomszédos és távoli népek iparművészeire számára is. A kínai porcelán utánzására irányuló kísérletek évszázadokon keresztül befolyásolták az európai kerámiaművészetet, aminek hatása még a magyar népi kerámiaművészetben is felismerhető. A kínai iparművészet számos ágazata közül különösen közel áll szívünkhöz a páratlan szimpompájú rekeszszománccművészet, amelyet a nagymúltú magyar ötvösség is ismert, na gy mértékben felhasználta és annak speciális fajtáját fejlesztette ki.

/Folyt.köv./

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B #2. kiadás

1954. szeptember 30.

18 óra 35 perc

/Sajtófogadás a Micsarnokban...2. folyt./ t Fm/Fm/Gy Li Bn

- A Kína felszabadulása óta eltelt öt év nem nagy idő a kínai művészet négyezer éves múltjához képest, de mondhatjuk, hogy ez az öt év a kínai nép történetének legkiemelkedőbb, legdöntőbb öt éve, a legnagyobb fordulat a kínai nép életében. Ez az öt év a kínai nép művészetében, a kínai iparművészetben is döntő fordulatot jelent. A szocialista-realista iparművészet megbecsüli a régi hagyományokból mindazt, ami életképes, értékes, szép, ami keletkezése idején a haladást szolgálta és ma is alkalmas arra, hogy a kibontakozó új életet, az épülő új világot gazdagítsa, - mondotta Dobrovits Aladár.

Ezután a megjelentek megtekintették a kiállítást./MTI/

AZ ÓZDI KOHÁSZATI ÜZEMEK DOLGOZÓINAK FELAJÁNLÁSA

i KGM Vg/Tr/Gy KL Bn 1954. szeptember 30.

Az Ózdi Kohászati Üzemek dolgozói csatlakozva a MÁVAG felhívásához, többek között az alábbiakat vállalják:

A hengerektáru elmaradás pótlása érdekében a blokkhangsori fajlagos teljesítményt a harmadik negyedévhez viszonyítva hat százalékkal emelik. A vaskohászati iparág hengerektáru elmaradásának pótlására a negyedik negyedéves terv kooperációs kötelezettségeit teljesítik, s a Lőrinci Hengermű és az RM Művek részére 2200 tonna hengerelt árut adnak terven felül. A mezőgazdasági gépgyártáshoz és a közszükségleti cikkek termeléséhez szükséges anyagokat december 31-ig programmszerűen szállítják. Éves exporttervüket - a kiszállítást is beleértve - december 28-ig teljesítik. A bányászok segítségére a negyedik negyedévre előirányzott 270 tonna bányasínt november 7-ig szállítják.

Vállalást tettek az Ózdi Kohászati Üzemek dolgozói a selejt csökkentésére és a programmszerűség megjavítására is. Megígérték, hogy a mozdonyanyagok gyártási technológiájának átdolgozásával október 1-től kezdve selejtmentes anyagot szállítanak a MÁVAG kovácsológyárnak. A Sajtómenti Vegyiművek részére rendelt hengerektárut soronkívül szállítják. Csökkentik az öntecsfelhasználást és takarékoskodnak a fűtőanyagokkal./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás 1954. szeptember 30.

18 óra 35 perc

/A Bókekölesön. . . 5. folyt./ Vg/Tr/PE KL Mi

Komárom megyében

az utóbbi napokban meggyorsult a bókekölesönjegyzés. Szerdán a dorogi és a tatai szénmedencében 600.000 forinttal növekedett a bányászok forinthezájárulása. Csütörtökön reggel már több községből és gépállomásra is jelentették, hogy befejezték a jegyzést. A megye dolgozói eddig összesen csaknem ötmillió forinttal jegyeztek többet, mint a múlt évben.

Legtöbb helyen a DISZ fiatalok járnak az élen a jegyzésben és a jegyeztetésben. Az esztergomi DISZ fiatalok például elmentek Pilismarótra és Dönösre is, ahol igen sok gazdával beszélgettek. A két község dolgozói ennek nyomán nagyrészt már jegyeztek is bókekölesönt. Tata környékén valamennyi diszista bányász jegyzett bókekölesönt.

A Szabolcs-Szatmár megyei  
DISZ fiatalok

is kivesszik részüket a kölesönjegyzésből. A tiszalöki járásban 330 DISZ-fiatal összesen 107.000 forint értékben vállalt részt a jegyzésből. A tyukodi kendergyár fiataljai 15.000 forinttal segítettek a jegyzés sikerét. A nagykállói járásban a dolgozók, köztük a diszisták - 80 százaléka adta kölesön pénzét az államnak. Berei Antal a balkányi állami gazdaság DISZ titkára 8, Sallai Anna szakolyi fiatal 12 egyénileg dolgozó parasztot látogatott meg, hogy ismeresse a bókekölesönjegyzés jelentőségét. Gebe községben Huszti Mária 450 forint mellé írta a nevét, s eddig tíz családnál járt eredménnyel felvilágosító munkája.

Székesfehérvárott

csütörtökön ismét több üzen és intézmény jelentette a bókekölesönjegyzés befejezését. A Finommechanikai Vállalatnál 160.400, a Vas-és Fémöntődben 41.000, a Patyolat Vállalatnál 32.500, a Székesfehérvári Bőrgyárban 52.700 forintot jegyeztek a dolgozók. Az intézmények közül a városi tanács dolgozói járnak az élen. Csütörtökre valamennyien jegyeztek, összesen 216.500 forintot. A megyei kórház orvosai és egészségügyi dolgozói 300.800 forint jegyzéssel is bizonyították, hogy egyetértenek kormányunk célkitűzéseivel. Csütörtökön már valamennyi pedagógus is jegyzett Fehérvárott. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás 1954. szeptember 30. 18 óra 40 perc

A MAGYAR ÍRÓK SZÖVETSÉGE SAJÁT HALOTTJÁNAK TEKINTI GODA GÉZÁT

i Tom/Tr/Gy Li Bn 1954. szeptember 30.

A szeptember 28-án, 81 éves korában elhunyt Goda Gézát, a magyar újságírás és prózairodalom egyik kiemelkedő egyéniségét a Magyar Írók Szövetsége saját halottjának tekinti. Október 3-án déli 12 órakor a rákoskereszturi temetőben. /MTI/ temetik ---

RÁKOS PÉTER,

k Sr/Gy Li Bn 1954. szeptember 30.

a prágai Károly Egyetem magyar intézetének vezetője, aki a magyar-csehszlovák /.../ egyezmény alapján egy hónapot töltött hazánkban, esütörtökön visszatért Prágába. Utatartózkodása alatt a magyar irodalmat tanulmányozta. /MTI/

/kulturális ---

A KÖZPONTI PEDAGÓGUSTOVÁBBKÉPZŐ INTÉZETBEN

i Sr Gy Li Bn 1954. szeptember 30.

esütörtökön nyitották meg a pedagógustovábbképzés ideológiai konferencia-vezetőinek kéthetes tanfolyamát. A tanfolyamon Baranya, Békés, Borsod, Fejér, Győr, Hajdu, Komárom, Vas és Zala megyei pedagógusai vesznek részt.

Vámosi Nándor, a Központi Pedagógustovábbképző Intézet igazgatóhelyettese megnyitó szavai után Kiss György, a Munkásszolgálati Intézet dolgozója tartotta meg előadását "Népi demokráciánk fejlődésének két szakasza" címmel.

A tanfolyamon résztvevők a Magyar Dolgozók Pártja III. kongresszusának anyagát tanulmányozzák. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HÍRERŐ

B 45. kiadás 1954. szeptember 30.

18 óra 40 perc

OKTÓBER 2-ÁN ÜLÉST TART A TERMELŐSZÖVETKEZETI TANÁCS

1 Ky/Ky/Gy Ml 1954. szeptember 30.

A Termelőszövetkezeti Tanács október 2-án a MEDOSZ székházában ülést tart. A tanács tagjai megtárgyalják a termelőszövetkezeti mozgalom őszi feladatait. /MTI/

---

NÉMET MIFORDÍTÓK ÉRKEZTEK BUDAPESTRE

k KKI Gy Li Bn 1954. szeptember 30.

Johanna Till és Josef Koblitz német mifordítók a magyar-német kulturális egyezmény keretében szeptember 29-én Budapestre érkeztek. /MTI/

--

A FŐVÁROSI AUTÓBUSZÜZEM

1 Zs/Szb/Gy Ml 1954. szeptember 30.

értesíti az utazóközönséget, hogy a Váci-ut és Dagály-utca között közlekedő 65-ös autóbusszjáratot október hó 3-án üzemzárlattal - tekintettel a fürdőévad befejezésére és a jelentéktelen igénybevételre - a jövő évi fürdőévad kezdetéig megszünteti. /MTI/

---

NOVEMBER 7. TISZTELETÉRE FOKOZZÁK AZ ELFARVO ANYAGOK FELTÁRÁSÁT ÉS ÉRTEKESÍTÉSÉT A KGM ÜZEMEI

1 Tl/Szb/Gy Szia Bn 1954. szeptember 30.

A MAVAG dolgozóinak november 7. és a tanácsválasztás tiszteletére kezdeményezett versenyfelhívásra csatlakozásra buzdította iparunk egész területén a főkönyvelőket, az áruforgalmi, raktározási, szállítási dolgozókat is, akik csütörtökön a Gépipari Raktározó és Anyagellátó Vállalat kezdeményezésére az Országos Tolálmányi Hivatal székházában értekezletre jöttek össze, hogy a MAVAG felhívásának szellemében saját területükön megbeszéljék a forgóalap-csökkentés időszerű kérdéseit és vállalást tegyenek november 7. és a tanácsválasztás tiszteletére.

Az értekezlet résztvevői egyhanguan kimondták, hogy októbert a forgóeszköz-csökkentés hónapjának tekintik. A jelenlévő ipari vállalatok képviselői ígéretet tettek arra, hogy a norma feletti készleteiket a lakosság ellátásához szükséges árualapgazdálkodás rendelkezésére bocsátják.

/Folvt. köv. /

B 46. kiadás 1954. szeptember 30. 18 óra 50 perc

/November 7. tisztelt étére...folyt./ i TP/Szb/Gy Szia Bn

Révész József, a Gépipari Raktározó és Anyagellátó Vállalat igazgatója sokmillió forint értékű árut sorit fel, amelyek a vállalatok raktáraiban kihasználatlanul hevernek.

Kéri László, a Fémáru és Szerzőgépgyár anyag- és áruforgalmi osztályának vezetője elmondotta, hogy a sajtó bírálata nyomán megkezdtek az elfekvő anyagok felmérését és a közelmúltban 5.5 millió forint értékű anyagot jelentettek be az illetékeseknél. Gráb János, a Fémáru és Szerzőgépgyár főkönyvelője bejelentette, hogy októberben további egymillió forint értékű elfekvő anyagot bocsátanak a népgazdaság rendelkezésére.

Vágner Ferenc a XIX. kerületi tanács részéről arra kérte a minisztériumot, hogy az elfekvő anyagok jegyzékét bocsássák a tanács rendelkezésére, hogy a tanácsvállalatok, kisipari szövetkezetek, valamint a kisiparosok azokat felhasználhassák.

Fodor Ernő /DIMÁVAG anyaggazdálkodási osztálya/ elmondotta, hogy az év harmadik negyedében hatmillió forint értékű elfekvő anyagot jelentettek be, azonban annak elszállításáról munkaerő hiányában nem tudtak gondoskodni. Bejelentette, hogy októberben további egymillió forint értékű forgóalap-csökkentést hajtanak végre.

Kövári János, a KGM Gépipari Igazgatóságának főkönyvelője hangsúlyozta, hogy a forgóeszköz-csökkentés nem egyedül a könyvelőségek feladata, hanem valamennyi dolgozó közös, hazafias ügye.

Nedecki Zoltán, a közlekedés- és postaügyi minisztérium részéről megígérte, hogy szállítóeszközök rendelkezésre bocsátásával segítik az októberi forgóeszköz-csökkentési feladatok végrehajtását.

Az értekezlet után a jelenlévő különböző iparágakhoz tartozó főkönyvelők, áruforgalmi és raktározási dolgozók átnézték a KGM területén elfekvő anyagok jegyzékét és rövid idő alatt már is sokmillió forint értékű áru talált új gazdát és került vissza így a népgazdaság vérkeringésébe. /MTI/

---

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás 1954. szeptember 30. 19 óra 40 perc

A "MUZEBARÁTOK KÖRE"

k Fm/F/PE P 1954. szeptember 30.  
csütörtökön délután ülést tartott az Országos Szépművészeti Mu-  
zeumban. A megjelenteket Redő Ferenc, az Országos Szépművészeti  
Museum főigazgatója tájékoztatta, hogyan készül a muzeum hazánk  
felszabadulása tizedik évfordulójának megünneplésére. /MTI/

- - - -

A SZAKSZERVEZETEK ORSZÁGOS TANÁCSA ELNÖKSÉGENEK ÜDVÖZLŐ  
TÁVIRATA AZ ÖSSZEKÖZMŰVÉZETI SZÖVETSÉG ELNÖKEHEZ

SzOZ/tot/PE Bn

1954. szeptember 30.

A magyar szervezett dolgozók nevében szívből üdvözöl-  
jük a népi Kína hős munkáosztályát, a Kínai Népköztársaság ki-  
kiáltásának 5. évfordulója alkalmából. További sikereket kívánunk  
a szocializmus alapjainak lerakásában és a béke védelmében.

Eltársi üdvözléssel

a SzOT Elnöksége nevében

Mekis József elnök

/MTI/ L

- - - -

B 48 kiadás

1954. szeptember 30.

21 óra 35 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& FE Bn

Δ Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 30.-án,  
csütörtökön este 21 órakor:

Több helyen talajmenti fagy

Anglia, Északfranciaország, Dánia, valamint Német- és Lengyelország területén, azonkívül Ukrajnában szeles, hűvös és esős az időjárás, az Atlanti óceán felől egymás után érkező lég-hullámok hatására.

Hazánkban csütörtökön felhőátvonulások voltak, és több helyen hullott kisebb eső. Az eddigi jelentések szerint a lehullott csapadék mennyisége Nyiregyházaán 4, Debrecenben 3 mm. Napközben a hőmérséklet általában 10-14 fokra emelkedett. Budapesten csütörtökön 21 órakor a hőmérséklet 8 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, mérsékleten emelkedő irány-  
zatu.

Várható időjárás péntek estig: növekvő felhőzet, többfelé, főként nyugaton eső. Időnként élénk északnyugati, később délnyugatra forduló szél. Az éjszakai lehülés erősödik, több helyen talajmenti fagy lesz. A nappali hőmérséklet kissé emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek péntek reggel nyugaton 0- plusz 3, keleten 2-5, délben országsszerte 12-15 fok között.

A Duna vízállása csütörtök reggel Budapestnél 241 cm.  
/MTI/

---

TL

V é g e

